JAARGANG NO: 213 ZATERDAG 11 SEPTEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Conferentie in Washington zonder resultaat

KOERS VAN YEN OP NIEUW HOOGTEPUNT

KLOOF V.S.-JAPAN BLIJFT BESTAAN

WASHINGTON/TOKIO – De diepe kloof tussen de Verenigde Staten en Japan op monetair en handelspolitiek terrein blijft vooralsnog bestaan. Na een conferentie van twee dagen gingen gisteravond in Washington een Japanse en Amerikaanse ministeriële delegatie uiteen, zonder toenadering bereikt te hebben in de belangrijke wederzijdse eisen: revaluatie van de yen en opheffing van de Amerikaanse invoertoeslag van tien procent. Inmiddels is de koers van de yen op een nieuw hoogtepunt van 6.14 procent boven zijn pariteit gestegen als gevolg van de voortdurende actieve verkoop van Amerikaanse dollars met de Japanse centrale bank als voornaamste koper. Officiele kringen in Tokio verklaarden dat de Japans-Amerikaanse besprekingen in Washington slechts hun eerder ingenomen standpunt hebben bevestigd dat de multilaterale valutabesprekingen waarschijnlijk een landurige zaak zullen worden.

Verschil van mening kan lang duren

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, had het gisteren op een persconferentie weliswaar over het boeken van "enige vorderingen" bij het overleg met Japan, maar hij voegde eraan toe dat er op het gebied van de valutas en de economie natuurlijk meningsverschillen blijven bestaan en dat hij niet verwacht dat deze snel opgelost zullen worden.

Zijn Japanse ambtgenoot Takeo Foekoeda legde wel de nadruk op "de harmonische en vriendschappelijke sfeer" van de tweedaagse conferentie, maar verklaarde niettemin, dat verdere besprekingen nodig zijn om de problemen tussen de landen langzamerhand op te lossen.

In een gemeenschappelijk communique verklaart de Japanse delegatie opnieuw, dat de door president Nixon geheven invoerbelasting van 10 procent de Japanse economie zeer zwaar getroffen heeft. Deze heffing zou derhalve "zo snel mogelijk" weer opgeheven moeten worden. Als de V.S. deze handelsbarrière lange tijd handhaafden, zouden zij "het protectionisme in de hele wereld aanmoedigen en het vrijhandelsstelsel bedreigen".

De Amerikaanse ministers handhaven in het communique de eis van Washington dat "een fundamentele nieuwe vaststelling van de internationale wisselkoersen, met inbegrip van die van de yen, een vereiste voor een duurzaam evenwicht in de wereldhandel is.

Beide delegaties zijn overeengekomen, "gedachtenwisseling" over hervorming van het internationale valutastelsel te zullen voortzetten. Washington heeft opnieuw verzekerd, dat de invoerheffing van 10 pCt. slechts een tijdelijke maatregel is. Maar tijdens de conferentie hebben de Amerikaanse deelnemers evenwel meermalen met nadruk verklaard, dat deze invoerbeperking pas dan opgeheven zal worden, wanneer de V.S. een oplossing van hun moeilijkheden met de betalingsbalans kunnen verwachten. Zij verwachten deze oplossing in het bijzonder door opwaardering van de belangrijkste valuta's, w.o. de yen, ten opzichte van de dollar.

De Amerikanen hebben op de conferentie van twee dagen ook uitdrukking gegeven aan hun diepe verontrusting over de Japanse handelsbeperkingen en beperkingen van buitenlandse investeringen. De Japanse minister van Buitenlandse Zaken zegde gisteren toe, dat Japan een deel van de invoerbeperkingen wil verminderen.

Ook wat het beleid t.a.v. van China aangaat, blijven de tegenstellingen tussen Tokio en Washington bestaan. Washington wenst, dat Japan actief een ontwerp-resolutie in de V.N. steunt, op grond waarvan Peking een zetel in de wereldorganisatie krijgt, maar nationalistisch China tegelijkertijd zijn zetel behoudt.

De Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Foekoeda, heeft op een persconferentie verklaard, dat Japan zijn houding in deze kwestie nog nader moet bepalen. Zijn Amerikaanse ambtgenoot Rogers meent, dat het succes van de pogingen, Nationalistisch China (Taiwan) zijn zetel te doen behouden, zonder de actieve steun van Japan ernstig gevaar loopt.

Overleg BC met doktoren in Colombia

WILLEMSTAD – De gedeputeerden G. de Paula en P.v.d. Veen hebben de afgelopen week een bezoek gebracht aan Colombia i.v.m. de grote stroom patiënten uit Curacao die de laatste tijd medische hulp zoeken in dat land. Er werden besprekingen gevoerd met de voorzitter van de vereniging van artsen in ... en met de direkties van ... klinieken.

... van deze klinieken de "Soma" ... reeds door vele Antillianen ... en is in handen van een ... specialisten. De andere "Clinica del Rosario" is van de zusters en vergelijkbaar met het St. Elisabeth Hospitaal op Curacao. Met de genoemde instanties werden de mogelijkheden nagegaan om patiënten uit Curacao op indicatie van hun huisarts naar klinieken die hun worden aangewezen te sturen indien behandeling op Curacao niet mogelijk is. Men wil de patiënten dan een brief meegeven voor de behandelende geneesheer in Colombia waarin staat vermeld de aard van zijn ziekte en het bedrag dat door het eiland wordt betaald. Van de andere kant verwacht men dat de Colombiaanse arts die de patiënt behandelt deze een rapport meegeeft zodat de nabehandeling op Curacao zo effectief mogelijk kan geschieden. De vereniging van artsen van Medellin zal zich a.s. donderdag over dit vraagstuk beraden. Het BC wil op zijn beurt nu overleg plegen met de plaatselijke huisartsenvereniging en de lokale specialisten. De besprekingen in Colombia moeten dan ook als zuiver informatief worden beschouwd.

De laatste maanden bereiken het BC veel verzoeken om voorschotten van personen die voor medische behandeling naar Colombia willen. Dit heeft ertoe geleid dat men zich in dit probleem is gaan verdiepen.

„Militaire" mode schept problemen

MILAAN. – De „militaire" mode, een rage bij de Italiaanse meisjes dit seizoen, is in Milaan een vernietigende slag door de carabinieri (rijkspolitie) toegebracht. Deze noemde de „militaire look" illegaal en maakte bekend, dat een inval was gedaan in winkels die kleding van militaire stijl verkochten. Er waren honderden meters camouflagestof en tientallen patroongordels in beslag genomen.

In heel Italië zijn hot pants, bikini's, jasjes en jumpsuits, gemaakt van camouflagestof, zeer populair.

Volgens artikel 498 van het wetboek van strafrecht heeft de carabinieri de bevoegdheid mensen te arresteren wegens het „ten onrechte dragen van een uniform". De bepaling dateert van het bewind van Mussolini. Overtreding kan gestraft worden met boetes, varierend van 200 tot 2.000 gulden. In juridische ... vraagt men zich echter af of ... artikel van toepassing kan worden ... op deze „modieuze" geval-

Nog geen staking in havens V.S.

NEW YORK – De International Longshoreman's Association heeft haar leden bevolen tot nader order aan het werk te blijven, zo heeft de voorzitter van de vakbond, Thomas W. Gleason, verklaard. Hij zei na het aflopen van het arbeidscontract op 30 september nog geen datum te hebben vastgesteld waarop het de leden is toegestaan tot staking over te gaan.



WILLEMSTAD. – Op officiële wijze werd gistermiddag de Antilliaanse Rechtshogeschool in gebruik genomen. Na de zitting in de aula van de hogeschool werd in de bibliotheek een heildronk uitgebracht. Op de foto v.l.n.r. dr. J.A. Schiltkamp, gouverneur drs. B. Leito, mr. C. Dip en prof. mr. dr. A. Kunst. (voor een verslag van de opening zie pag. 3).

Marineblad klaagt over honorering:

Marinemensen op Antillen moeten bijbaantje nemen

DEN HELDER – De financiele positie van het marinepersoneel in de Nederlandse Antillen is tot een absoluut dieptepunt gedaald, aldus het hoofdartikel van het "algemeen marine-weekblad" van deze week. In het artikel wordt vastgesteld dat sommige militairen bijbaantjes hebben moeten nemen om in de dagelijkse levensbehoeften te voorzien.

Met name de jonggehuwden en ongehuwde marinemensen hebben het volgens het "algemeen marineweekblad" moeilijk. Het salaris van de militairen in de Antillen wordt uit twee onderdelen samengesteld. Het loon volgens de in Nederland geldende de schaal, aangevuld met een regionale toelage.

Bij de samenstelling van deze toelage is men er vanuit gegaan dat de marineman in de Antillen normaal kan leven en bovendien een bedrag voor zijn terugtocht kan reserveren. Bij salarisverhoging in Nederland wordt deze verhoging in de Antillen steeds van de regionale toelage afgetrokken, omdat het totale bedrag niet groter mag zijn dan om ter plaatse normaal van te kunnen leven. Dit heeft ertoe geleid, aldus het artikel dat de marinemensen niet zoals hun collega's in Nederland een salarisverhoging, maar juist een verlaging kregen.

Noodsituatie

De vereniging tot belangenbehartiging van schepelingen bij de zeemacht (VBZ) heeft de ministerie hier al in 1966 op gewezen. Zonder resultaat, aldus het marineweekblad. Om aan de "noodsituatie" spoedig een einde te maken, stelt het VBZ voor:

Met terugwerkende kracht tot 1 januari 1971 een minimum bezoldiging voor zowel gehuwden als ongehuwden in te voeren.

De regionale toelage aan te passen aan de gestegen kosten van levensonderhoud in de Antillen.

De salarisverhogingen niet meer in mindering brengen van de toelage.

Eigen natie

GOUVERNEUR DRS B. LEITO heeft gistermiddag ter gelegenheid van de opening van de Antilliaanse Rechtshogeschool enkele belangrijke opmerkingen gemaakt t.a.v. het eventueel invoeren van een Antilliaans Staatsburgerschap. Een actueel onderwerp dat reeds ter sprake is gebracht bij de ondertekening van de protocollen van Willemstad en Den Haag in 1970 en waarover momenteel hevig gediscussieerd wordt n.a.v. het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie aan Suriname en de Nederlandse Antillen, waarbij o.m. de toekomstige status van de koninkrijkspartners en het toelatingsbeleid van Nederland t.o.v. Surinamers en Antillianen aan de orde zijn gekomen.

In zijn rede merkte de gouverneur op, dat door het invoeren van een Antilliaans staatsburgerschap de Antillianen in het buitenland beter als groep kunnen worden geïdentificeerd en aanspraak kunnen maken op hulp en medewerking van de Antilliaanse gevolmachtigde ministers en mogelijk ook van de Nederlandse diplomatieke en consulaire diensten. Als een voordeel noemde hij het ook dat door het Antilliaans staatsburgerschap ook zij die het Nederlandschap niet bezitten hier te lande actief en passief kiesrecht kunnen verkrijgen, in burger— en militaire dienst kunnen gaan een bedrijf kunnen vestigen enz.. Wat al te ver vinden wij de stelling van de gouverneur gaan dat „alle personen die bepaalde duidelijke en hechte banden met de Ned. Antillen hebben en zich Antilliaan voelen" met het staatsburgerschap gehonoreerd kunnen worden. Wie weet hoeveel moeite men in andere landen moet doen om het staatsburgerschap van dat land te verwerven zoals b.v. de V.S., Venezuela en Nederland zelf, zal het met ons eens zijn dat het „zich Antilliaan voelen" nog geen voldoende basis vormt voor het verkrijgen van het Antilliaans staatsburgerschap.

Een van de belangrijkste voordelen van een eigen staatsburgerschap— en daar heeft de gouverneur in zijn rede niet uitvoerig bij stilgestaan— is het feit dat dit de grondslag is voor de vorming van een eigen natie. Het Antilliaanse volk munt — met al zijn goede eigenschappen— nu niet bepaald uit in zijn gevoel voor saamhorigheid, in het streven als natie naar één en hetzelfde doel en in het besef dat de toekomst van de natie slechts in gunstige zin bepaald kan worden wanneer alle kleur- stand-, politieken klassenverschillen opzij worden gezet en men als Antilliaan gezamenlijk gaat werken aan de opbouw van het land. En beter nog wanneer begrippen als Curacaoënaar, Arubaan, Bonaireaan en Bovenwinder ondergeschikt worden aan het Antilliaan-zijn en niet zoals het nu is de boventoon voeren. Uiteraard zullen er veel weerstanden moeten worden overwonnen om dit doel te bereiken en zolang de werkelijke noodzaak zich niet direct doet gevoelen zien wij het voorlopig ook niet gebeuren, maar vast staat dat wij zonder een eigen staatsburgerschap met daarnaast een „national goal" gedoemd zijn te blijven bedelen om aalmoezen bij Nederland en misschien straks bij de V.S. of Venezuela om ons financieel, economisch, sociaal en cultureel te kunnen bedruipen. En wie voelt er voor ten eeuwigen dage te blijven behoren tot een „nation of beggars? "

Lufthansa verwerpt „Montreal-pakket"

IATA-overleg vastgelopen

AMSTERDAM – Na een vruchteloos debat van slechts enkele uren is de vergadering van 21 president-directeuren van luchtvaartmaatschappijen in het RAI-congrescentrum te Amsterdam uiteengegaan, zonder met de Lufthansa overeenstemming is bereikt.

Zoals reeds vroeger was vastgelegd heeft de Lufthansa nog één week de tijd (tot 15 september) om haar te Montreal uitgesproken veto in te trekken.

Het gaat hier om een pakket van tien nieuwe tarieven, die de over de Oceaan vliegende 24 luchtvaartmaatschappijen, aangesloten bij de IATA, in de afgelopen zomer in Montreal ter tafel legden. Alleen de Lufthansa ging met de voorstellen tot uitbreiding van het reeds zeer grote aantal tarieven niet akkoord. Aangezien in de IATA over tarieven eenstemmigheid moet worden bereikt zal een open situatie ontstaan, indien slechts één van de 24 maatschappijen, in dit geval dus de Lufthansa, zich niet akkoord wenst te verklaren.

Op 15 september zal vast staan, dat of het Montreal-pakket per 1 april wordt aangenomen, dan wel de Lufhtansa haar veto handhaaft, in welk geval een open situatie — met andere woorden een moordende concurrentie — in het vliegverkeer over de Oceaan tussen Europa en Amerika zal ontstaan.

Meevallen

Nu kan het met die zo gevreesde open situatie nog wel meevallen, aangezien immers 23 van de 24 maatscahppijen het met elkaar eens zijn geworden. In Amsterdam hebben de president-directeuren afgesproken, dat zij getrouw de hand zullethouden aan het Montreal-pakket, ook al wil de Lufthansa niet meedoen. Of iedereen zich aan dat voornemen zal kunnen houden, indien de Duitse maatschappij de nu geschapen mogelijkheden voor concurrentie gaat toepassen, is echter een open vraag.

Directeur-generaal Knut Hammerskjoeld van de IATA was niet al te pessimistisch gestemd. Hij zei na afloop van de vergadering: „ik geloof niet dat de maatschappijen er veel voor zullen voelen elkaar het mes op de keel te zetten. Niemand houdt er van om ten onder te gaan aan financiele zelfmoord".

Hammerskjoeld beschouwde de komende open situatie als een periode van experimenten, waaruit attractieve mogelijkheden voor het reizend publiek kunnen voortvloeien. Van de zijde der Lufthansa wordt vernomen, dat een der belangrijkste obstakels, waarmede de Duitse maatschappij niet akkoord meende te kunnen gaan, wordt gevormd door het voorgestelde apex-tarief (advanced purchase excursion fare). Dit tarief, geaccepteerd door alle 23 andere over de Oceaan vliegende maatschappijen, houdt in, dat reizigers die hun overtocht drie maanden van te voren boeken en voldoen in plaats van de normale 452 dollar slechts 199 dollar behoeven te betalen. Mocht na drie maanden blijken, dat zij om welke reden dan ook van hun reis willen afzien, dan krijgen zij slechts 75 procent van het betaalde bedrag terug.

Open situatie

Aannemende dat de Lufthansa ook in de komende week niet terug zal krabbelen, zal reeds per 2 februari van het volgend jaar een open situatie ontstaan, aangezien de huidige tarieven op die dag aflopen. Was er een akkoord bereikt, dan zouden zij tot 1 april worden aangehouden.

Met uitzondering van de Lufthansa zullen dus de 23 overige maatschappijen per 1 februari deze apex-tarieven, waarvan zeer veel succes wordt verwacht, beschikbaar stellen. De Lufthansa is van oordeel, dat dit systeem onzakelijk, omslachtig en onhanteerbaar is.

Zeker is, dat ook de Lufthansa zelf gekant is tegen een open situatie, waarbij de IATA-maatschappijen onderling pogen elkaar te beconcurreren. In de wandelgangen van het RAI—cangrescentrum kon men gistermiddag dan ook gematigd optimistische geluiden vernemen van de president-directeuren.

Kroetsjef overleden ?

MOSKOU. – De voormalige premier van de Sovjet-Unie, Nikita Kroetsjef zou vandaag zijn overleden. Dit is bekend gemaakt in Sovjet-kringen die in het verleden t.a.v. de activiteiten van Kroetsjef na diens terugtrekking als premier betrouwbaar zijn gebleken. Van officiele Russische zijde werd voor het sluiten van deze editie nog geen bevestiging verkregen.

BEVERLY HILLS (Californie) – De 39-jarige Italiaanse filmactrice Pier Angeli is gisteren dood in haar woning te Beverly Hills aangetroffen. Volgens de politie was zij donderdag naar de dokter geweest in verband met hevige maagpijn.

Scholier ernstig gewond met mes

WILLEMSTAD – Een negentienjarige loopjongen T.N.A. meldde zich vanmorgen op het politiebureau als de dader van een steekpartij welke gisteravond bij de brug aan de Pundazijde plaats vond. Hij toonde de recherche de „jacknife" waarmee hij zei de 16-jarige K.P.V. en de veertienjarige R.G.C., beiden scholieren, te hebben gestoken. Het heft van de mes was nog geheel besmeurd met bloed. Hij verklaarde V. en C. te hebben gestoken omdat zij hem met een cocosnoot hadden gegooid.

De recherche werd om half negen gisteravond verwittigd dat er twee jongelui in het ziekenhuis waren opgenomen met steekwonden, waarbij C., de jongste, er erger aan toe was. Vanmorgen was de toestand van C. bevredigend. Dit dankzij operatief ingrijpen door dr. E. Martis toen hij gisteravond met een ernstige steekwonde aan de rechterzijde van zijn buik naar het ziekenhuis was gebracht.

Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Hilton en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE–DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 11 - 13 SEPTEMBER 1971.

STADS– EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, "Landhuis Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, TEL.: 35849;

STADS– EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 81126;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter I.R.A. Asjes, Dokterswoning Soto, TEL.: 88090.

VERLOF BEGRAFENIS:

11 SEPT.: mej. R.M.E. Penso, Pallasstraat 7;

12 SEPT.: dhr E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

POMPSTATIONS:

Schotborgh - Cas Cora; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Sta Maria; Isa - Plantersrust; Williams - Grand Central; Esso - Parera.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 - 21.00 Brother John. WEST–END: 19.00 - 21.00 A man called Sledge; 23.30 Five for hell. CINELANDIA: 19.15 - 21.15 Machinegun McCain. DRIVE–IN: 19.15 Bambi; 21.15 Love Story; 24.00 Who killed Johnny Ringo? CINE–RIO: 20.00 Killers contra killers. ASIENTO: 20.30 A man called horse - leeftijd 16 jaar.

CINE–TRUCK:

Zaterdagavond te Terra Corra, zondagavond te Dominguito en maandagavond te Sta Rosa.

DIVERSEN

RUST EN BURGH: 20.30 feestavond ter gelegenheid van Mgr. Verriet Instituut. MUZIEK: Feco's Combo.

LANDHUIS BLOEMHOF: 20.30 opv. E di mi bisabo - toneelver. Thalia - Sta Rosaweg 6.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Latitude zero; 21.00 Brother John. WEST–END: 10.30 - 20.30 A man called Sledge; 14.00 Hotpants konkours; 18.30 Hell boats. CINELANDIA: 19.15 Tarzan's deadly silence; 21.15 Machinegun McCain. DRIVE–IN: 19.15 Bambi; 21.15 Love story. CINE–RIO: 20.00 Lost treasure of the Aztecs; 21.00 The last valley. ASIENTO: 20.30 A man called horse - leeftijd 16 jaar.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.00 uitzending progr. - via Radio-Hoyer 2.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

COROMOTOKERK: 19.00 heilige mis - viering gouden jubileum - Legion di Maria, Coromoto.

VERGADERING: 10.30 buitengewone algemene vergadering - Sociedad Mortuoria "Fondo de los pobres" - CU-geb., Sta Famia.

SPORT

HOCKEY: 16.30 CSC vs Marine - CSC.

VOETBAL: 13.00 SUBT jr vs Veendam jr.; 14.30 SUBT 2 vs Rapid 70; 16.30 SUBT vs Jong Holland - SUBT-stadion.

RUST EN BURGH: 08.00 - 14.00 jeugdhockeydag - voetbalveld.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 - 13.45 te Sta Rosa (vóór kerk); 14.00 - 15.30 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00 - 12.00 en 14.00 - 17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00 - 12.00 en 16.00 - 18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROTTEN VAN HATO: 09.00 - 12.00 en 15.00 - 18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00 - 16.00 (dagelijks); 09.00 - 11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag). BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag).

TAMARIJN: 17.30 - 18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30 - 19.30 jongerengesprekgroep.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (v. Walbeeckplein 13): maandag t/m vrijdag van 13.00 - 20.00 uitleningsuren;

JEUGDBIBLIOTHEEK (v. Walbeeckplein 6): maandag t/m vrijdag van 13.30 - 18.00 uitleningsuren.

SPORT

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training Olympic - Rifstadion.

WILLEMSTAD. – GEBOREN: 4 sept. Recheline Rifaela–Pieternella; 6 sept. Timothy Werkhoven–Dikkerboom; 4 sept. Jo-Anne Elisa–Ersilia; 6 sept. Audrett Floranus–Martis; 1 sept. Elise Mercera– Hooi; 2 sept. Brkndalin Leesly; 6 sept. Richard Heyliger–Engelhardt; 5 sept. Shaughan Chittick–Lewis; 3 sept. Fernando Richards; 6 sept. Humberto de Wind–Wawoe; 29 aug. Rudley Davelaar–Rosaria; 7 sept. Sherima Stroop–Jantje, Sheritt Isidora–Sille, Shayron Martina–Martina en Earl Fortin–Henriquez; 2 sept. Charline Bulo–Henrique.

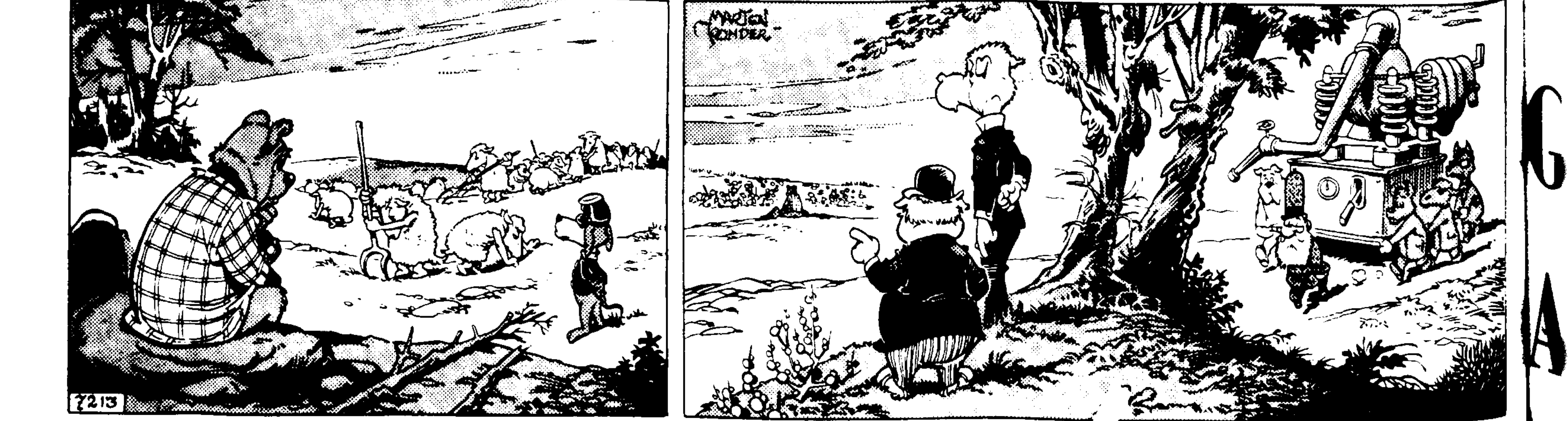
Beurs van New York

	10/9		10/9
Afc Industries Inc.	56 5/8	Marcor Corp.	34 1/8
Air reduction	21 3/4	Martin Mariette Corp.	19 3/4
Allied Chemical	34	May Department Stores Co.	49 3/8
Alum. Co. of America	52 5/8	McD. Douglas Aircraft	28 1/4
American Brands	44 1/8	Merck & Co.	
American Can Co.	33 1/2	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34 3/4	Mobil Oil Corp.	
American Electric Power	26 3/4	Monsanto Co.	49 7/8
American Metal Climax	31	National Biscuit Co.	50 1/8
American Motors Inc.	7 3/4	National Cash Register	43 1/2
Am. Smeltin & Refining	23	Nat. Distillers & Chemical	15 3/8
Am. Teleph. Telegr.	43 1/8	National Gypsum Co.	23
Ampex Corp.	15 1/2	National Steel Corp.	43 1/8
Anaconda Company	17 3/4	North Am. Rockwell Corp.	29 1/4
Armco Steel Corp.	72 3/8	Olin Mathieson Chemical	20 5/8
Atlantic Richfield Co.	43	Pacific Gas & Electric,	31 1/8
Bendix Corp.	26 1/8	Pennsylvania Central Co.	6 5/8
Bethlehem Steel Corp.	15 5/8	Pepsico, Inc.	61 1/2
Boeing Co.	130 1/8	Phelps Dodge	38
Burroughs Corp.	71 3/4	Philip Morris Inc.	68 7/8
Canadian PPacific Ry Co.	77 1/4	Philips Petroleum	31 3/4
Celanese Corp. of America	53	Proctor & Gamble	72 7/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	69	Radio Corp. of America	33 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	30 5/8	Republic Steel Corp.	26
Chrysler Corp.	45 1/4	Reynolds Ind.	62 3/4
Cities Services Co.	50 1/8	Royal Dutch Petroleum	40 1/8
Colgate Palmolive Co.	19 5/8	Santa Fe Ind.	33 1/2
Colt Industries Inc.	36 1/2	Sears Roebuck & Co.	93 1/4
Commonwealth Edison	25 1/4	Shell Oil Co.	46 5/8
Consolidated Ed. of NY	36 3/4	Southern Co.	20 5/8
Continental Can Co.	31 1/2	Southern Railway	89 3/4
Continental Oil	16 5/8	Sperry Rand *& Corp.	31 1/2
Curtiss Wright Corp Class "A"	43 7/8	Standard Oil of Calif.	54 1/2
Dart Ind.	74 3/4	Standard Oil Co. of Indiana	65 5/8
DOW Chemical	156 1/2	Stand. Oil Co. of Nw Jersey,	73 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	87 1/4	Studebaker Worthington	58 7/8
Eastman Kodak	38 3/8	Sunn Oil	54 1/4
First National City Bank	69 7/8	Texaco Inc.	33 1/8
Ford Motor Co.	38 3/4	Texas Instruments Inc.	108 3/8
Fruehauf Corp.	29 3/4	Transamerica Corp.	19 1/8
General Electric Co.	65 1/4	Union Carbide Corp.	47 7/8
General Food Corp.	35 5/8	Union Pacific Railroad	—
General Motors	83	Uniroyal	21 3/8
General Public Utilities	22 7/8	United Aircraft Corp.	32 5/8
General Tel. & Electronics	30 7/8	Un. Brands Co AMK Corp.	13 5/8
Getty Oil	85 3/4	U.S. Steel Corp.	31 5/8
Gilette Co.	42 7/8	Western Union Telegraph.	44 5/8
Gimbel Brothers Inc.	33 1/4	Westinghouse Electric Corp.	93 1/2
Goodyear Tire & Rubber	34	Woolworth (F.W.)	52
Gulf Oil Corp.	29	AMERICAN STOCKS	
Illinois Central Industries	42	Brascand	19 1/4
Intern. Business Machine	305 1/4	ADD NEW YORK STOCK	
Intern. Harvester	28 1/8	Amerade	55 1/2
Intern. Nickel of Canada	32 3/8	Brit. Am. Oil	26 3/4
Intern. Paper	34 7/8	Caterpillar	55 5/8
Intern. Tel. & Tel.	57 3/8	Columbia Gas	33 1/4
Johns-Manville Corp.	40 7/8	North Am. Phil. Corp.	24 1/8
Kennecott Copper Corp	32 7/8	Westerband	32 7/8
Kraft Co.	39 3/4	W.M.	38 7/8
Litton Industries Inc.	28	Twent Cent. Fox	11
Lockheed Aircraft	11 1/8	DOW Jones Index	911.00

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – De New Yorkse beurs is gisteren iets lager gesloten maar boven het laagste punt van de dag. De daling vloeide voort uit winstnemingen, ruilingen in portefeuilles en onzekerheid over wat de Amerikaanse regering gaat doen na afloop van de loon- en prijsstop. De beurs is veranderd van een markt die werd „gestookt met verwachtingen" na de economische maatregelen van president Nixon in een markt die de werkelijkheid van nog steeds drukkende economische vraagstukken inziet. De beurs maakt zich het meest bezorgd over de loop die de inflatie zal nemen, nu president Nixon heeft bekendgemaakt dat de loon- en prijsstop half-november afloopt en niet zal worden verlengd.

TOM POES EN DE PIJPLEIDER



7213—. Na lang dwalen had de schare eindelijk een plek gevonden waar enig voedsel was. Maar de grond was hard en veel was er niet te halen zodat de stemming al spoedig ontevreden begon te worden. „Ik begrijp niet, waarom de hoeder ons hierheen heeft gebracht," sprak Dobbe Drijver tot zichzelf. „Schaars eten en wilde haren, dat geeft altijd moeilijkheden. Maar hij zal er wel een bedoeling mee hebben. Daar moet ik wel van uitgaan. Want als ik geen vertrouwen meer in de hoeder heb zijn we nergens." „Hoe vreselijk is dit alles," mompelde heer Ollie, die op enige afstand zat te hoeden. „Hier zit ik nu zonder eten, want klaversoep lust ik niet. Er is trouwens niet veel. En iedereen heeft me in de steek gelaten. Hoe moet dit aflopen?" Nu wilde het geval, dat de heren Dorknoper en Zielknijper de kudde hadden gevolgd en vanaf een heuveltje naar de bedrijvigheid in de verte stonden te kijk... zit Bommel," sprak de ambtenaar eerste klasse. „Hij heeft de wind e... dat moet gezegd worden. We zullen zijn medewerking moeten inroep... door diefstal van de helicopter zitten we hier zonder papieren in een... gebied, terwijl de radio zich in het toestel bevond! Zonder de toest... van de plaatselijke hoeder zijn de bezigheden van de professor enigszins en eh... pijnlijk!" Hij doelde op een groepje laboranten, die... leiding van de geleerde een hydraulische schuifsifon naar het moeras... de gasbel te exaleren. En mdat de wetenschap geen oog heeft voor... voorschriften, was het duidelijk dat hier de wetten met voeten... werden.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE BEEL...



37—16. Het begint al te schemeren als Rechter Tie en de reder het elegante paviljoen aan de waterkant betreden. De kelners zijn bezig om zijden lampions aan de dakrand te hangen. „De krabben in dit restaurant gelden voor een delicatesse, Edelachtbare," zegt Wei. „Ik ben benieuwd hoe ze u zullen smaken." Ze nemen plaats aan een tafeltje bij de roodgelakte balustrade, en genieten van de koele bries en het vrolijke schouwspel van de roeibootjes die af— en aanvaren. Een kelner brengt een schaal versgestoofde krabben met een kom gembersaus en zilveren eetstokjes. „U leek er zoëven nogal zeker van dat de vermoorde vrouw inderdaad uw echtgenote was, meneer Wei," zegt Rechter Tie. „In gezelschap van uw zaakwaarne... ik daar niet op doorgaan, maar mag ik u nu vragen waarom u dat... Wei is bleek geworden. Hij antwoordt met haperende stem: „Ik had... haar moeten trouwen, Edelachtbare! Ze is uit een ander milieu... bovendien heel vrij opgevoed. We zijn maar enkele dagen samen gewee... ik had toch al gemerkt dat de nieuwe omgeving mijn vrouw niet aan... vond me te min, Edelachtbare. Ik ben een rijk man, maar ik heb geen... opvoeding genoten. Ik vrees dat ze vroeger een verhouding heeft... verband houdt met het huidige misdrijf."

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00 en 08.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT–KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06,30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 12.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07,30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00 en 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WEST PUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 11.30 en 17.00

MISSEN IN DE WEEK

BARBER: 05.00 en 08.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT–KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00. (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30 (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.15, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Boot; 19.00 ds Boot.

EMMAKERK: 09.30 ds van Heerde (kinderdienst); 19.30 ds van Heerde.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Boot; 19.00 Loc. preacher.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO TE MUNDO NOBO:

09.30 en 19.15 ds Helder. Tijdens morgendienst crèche.

GERFEFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canarioweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINT'S CHURCH, STEENRIJK: Eucharist 10.00.

RESURRECTION CHAPEL, SUFFISANT: Matins 7:30, Eucharist 19.30.

Miljonairs slaan Pepsi

ORANJESTAD. – In een zeer interessante ontmoeting slaagden de miljonairs van de Aruba Bank erin een 3—1 overwinning te behalen op Pepsi-Cola in het kegeltoernooi van de Aruba Tivoli club. In de volgende ontmoeting komen tegen elkaar uit „Hi Fi centre" en „3 M Tapes".

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullend muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.09 Telefiesta; 17.39 Josie and the pussy cats; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 19.00 bewitched; 19.30 run buddy run; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the wolf men; 22.20 teleteatro (FILM: The black shield of f Falworth).

*****

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m.): 17.00 Norwegian gospel progr; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 nieuws; 19.15 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Bill Cosbyshow; 19.30 public service; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Marcus Welby M.D.; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening; nieuwsblok met Ned. deze week, financieel economisch overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, Radiokrant, informatie-rubriek, exotica; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730-9716 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitz.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitz

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 8.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt: klankbeeld over Mgr. Verriet Instituut; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 11.00 civilization; 12.00 topico di awe (live); 12.30 races; 13.00 spotlight; 14.00 matinee; 15.20 TeleCuracao special; 16.00 kinderuurtje; 16.45 the thunderbirds; 17.35 Flipper; 18.00 Israel pres.; 18.30 noticias int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the Partridge family; 20.00 science report; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the bold ones; 22.30 Estreno.

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varié; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 07.00 morning melodies; 07.30 bringing Christ to the nations; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.... bible class; 09.00 titanes de la fé; ... Cristo para las naciones; 09.30 palab... di bida; 09.45 la biblia dice; ... Christus tot de volkeren; 10.15 g... klanken; 11.00 woord voor de w... 12.00 la hora del templo; 12.15 cr... 12.30 vida nueva; 13.00 iglesia de... 13.45 peticiones; 14.30 adelante juv... 15.00 el camino de la vida; 15.30 en... musicales; 16.00 hour of decision; ... music as you like it; 17.00 cavalry ... hour; 18.00 back to the bible (... progr.); 18.30 new testament's light; 19... radio concert hall; 20.00 temple ... 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA:

06.00 opening, sacred heart-progr.; 06... St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18... happy daysprogr.; 19.00 turning the ta... 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 The 3 stooges; 17... telezoo (live); 17.30 Scooby Doo; 18... captain Scarlet; 18.30 Watch tower; 18... pap. nieuws; 18.55 Israel pres.; 19... Engelbert Humperdinck; 20.15 ... nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam... 21.30 world-premiere.

R.N.W.O. (21570 - 17810 kHz): 11... opening; 11.31 herhaling kerkdi... 12.50 einde uitzending..

(800 kHz): 19.30 inern. happy st... progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 e... uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsb... tin, muziek, sportjournaal en ontmo... met....., katechetische rubriek; 20.20 ... uitzending.

MAANDAG

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kind... progr.; 06.55 reklame-hoekje; 07... nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 ... nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 ver... muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 ver... met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's ... special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12... noticurom local; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13... diario informativo y musical; 14.00 ... artista favorito; 14.30 ora supersonica; 15.30 fiesta en el hogar.

Tele-Aruba start Voetbaltoernooi op 29 september

ORANJESTAD. – Tijdens het Amstelprogramma van Ronny Bre... gisteravond werd de loting verricht voor het voetbaltoernooi, dat Tele-Aruba organiseert ter gelegenheid van zijn achtjarig bestaan op 29 september. Het lot wees aan dat tegen elkaar zullen uitkomen op 29 september op het terrein van Aruba Jrs. de Aruba Press Club en het Aruba Sheraton hotel en Tele-Aruba tegen Radio Kelkboom.

De twee winnaars spelen tegen elkaar op 3 oktober op het voetbalveld van Caribe.

PRES. CURATOR F. KARNER: „STAP NAAR ONAFHANKELIJKHEID"

Antilliaanse Rechtshogeschool officieel geopend

GOUVERNEUR B. LEITO PLEIT VOOR ANTILLIAANS STAATSBURGERSCHAP

WILLEMSTAD — In aanwezigheid van een groot aantal genodigden heeft gouverneur drs. B. Leito gistermiddag de opening verricht van de Antilliaanse Rechtshogeschool. In zijn rede bij de opening van de hogeschool hield de gouverneur een pleidooi voor het invoeren van een Antilliaans staatsburgerschap waarbij hij uitvoerig inging op de diverse aspecten die hierbij ter sprake komen. Zoals bekend werd in de protocollen van Den Haag en Willemstad van 1970 het staatsburgerschap tot punt van studie gemaakt. De Nederlandse parlementaire delegatie die onlangs op de Antillen verbleef stelde dit punt opnieuw aan de orde waarbij o.m. over het toekomstig toelatingsbeleid van Nederland t.o.v. Antillianen en Surinamers werd gesproken. In zijn rede wees gouverneur Leito erop dat door een apart staatsburgerschap de Antillianen in Nederland beter als groep kunnen worden geïdentificeerd en herkend in de volle betekenis van het woord, zodat zij ook beter opgevangen kunnen worden. Het Antilliaanse staatsburgerschap zou moeten worden toegekend aan alle personen die bepaalde duidelijke en hechte banden met de Nederlandse Antillen hebben en zich Antilliaan voelen, b.v. degenen die wegens langdurig verblijf van rechtswege zijn toegelaten zullen met het staatsburgerschap gehonoreerd kunnen worden.

Eer aan de oprichters


F. H. KARNER
pres. curator

Om vijf uur arriveerde de gouverneur der Nederlandse Antillen, drs B.M. Leito, vergezeld van adjudant-majoor Van Hees. De gouverneur werd bij de ingang van de Rechtshogeschool verwelkomd door dr. J.A. Schiltkamp, plv. president-curator en mr. C.E. Dip, directeur van de Rechtshogeschool, in de aula - de vroegere kapel van het Thomas-klooster - binnengeleid door de heren F.H.M. Karner, president-curator en prof. mr. dr. A.J.M. Kunst, adviseur van de Rechtshogeschool. De president-curator nam vervolgens het woord. Hij verklaarde op deze dag vooral eer te willen toekennen aan al degenen die aan de wieg van het nieuwe instituut gestaan hadden. Bij Landsbesluit van '12 januari 1967 werd een commissie Hoger Onderwijs in het leven geroepen ter bestudering van de mogelijkheid tot het instellen van hoger onderwijs in de Nederlandse Antillen. De heer P.T.M. Sprockel werd voorzitter der commissie. In de daarna gevormde sub-commissie Juridische Wetenschappen namen zitting de mrs. I. de Castro Yohai (voorzitter), mr. C.E. Dip, J.M. van Gent, N. Henriquez en dr. J.A. Schiltkamp. De mrs. de Castro Yohai en van Gent vertrokken vrij spoedig daarna naar Nederland, eerstgenoemde werd - ook als voorzitter - opgevolgd door mr. J.C.A. Engel. Mr. drs. R.H.A.M. Baron van Hövell tot Westerflier werd in een later stadium secretaris der sub-commissie. In het begin der werkzaamheden nam korte tijd prof. dr F.W. Prins, UNO-deskundige aan de beraadslagingen deel. Prof. mr. J. Th. de Smidt van de universiteit in Leiden stelde des verzocht een rapport samen waarvan gebruik gemaakt werd bij het ontwerpen van de landsverordening Rechtshogeschool Nederlandse Antillen. Onder voorzitterschap van de heer P.T.M. Sprockel werd een werkgroep gevormd waarvan behalve laatstgenoemde hoogleraar deel uitmaakten mrs. H.D. van Wolferen, secretaris-generaal en de heren P. van der Zijden en P.A.H.J. Kuipers van het Nederlandse ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Het werk van de werkgroep en de sub-commissie voerde met steun van de toenmalige minister-president E.O. Petronia tot de landsverordening Rechtshogeschool van 6 oktober 1970, Publicatieblad no. 113.

De Nederlandse minister van Justitie prof. mr. C.M.F. Polak kon op 1 mei 1969 op Curacao de boodschap brengen dat een Koninklijk besluit in het Nederlandse Academisch Statuut de mogelijkheid had geopend voor een doctoraal-studie-richting Antilliaans Recht, waarvan het kandidaats op de Antillen kon worden afgelegd. Het aan de Rechtshogeschool afgelegde kandidaats geeft in Nederland bovendien toegang tot de studierichtingen Nederlands recht, notariaat, fiscaal-juridische studierichting.

Rijk

De president-curator besloot met de volgende woorden: "Een volk is zo rijk als de somma van de bekwaamheden op welk gebied dan ook, van elk lid zijner burgerij. Cultuur en civilisatie zijn blijvend en de enige basis voor uiteindelijke welvaart en waarborg voor een gezond voortbestaan van een gemeenschap - er bestaat geen korte of gemakkelijke weg om dit doel te bereiken. De Nederlandse Antillen hebben vandaag een belangrijke mijlpaal bereikt op de weg naar hun culturele onafhankelijkheid, een grote stap voorwaarts gezet naar het doel mensen van eigen bodem op eigen bodem tot beroepen op te leiden welke mede tot de meest invloedrijke positie in onze gemeenschap moeten worden gerekend". Vervolgens feliciteerde hij docent-directeur mr C.E. Dip en docent-adviseur prof. mr. dr. A. Kunst en de andere heren docenten met de eervolle taak die zij op zich genomen hadden en hij wenste hen sterkte en wijsheid om het werk dat zij met zo veel enthousiasme begonnen zijn tot het succes te maken dat het zozeer verdient. Op verzoek van de heer Karner ging daarna de gouverneur over tot de officiele opening van de Rechtshogeschool. Bij deze gelegenheid hield deze een rede, waarin hij onder meer betoogde:

„Het is met vreugde en tevens met voldoening, dat ik in uw midden verkeer op deze dag de eerste hogeronderwijs-instelling van de Nederlandse Antillen haar toegangspoorten opent en daarmede een nieuwe fase inluidt van de ontwikkeling van ons land. Gevoelens van vreugde over het feit, dat inwoners van de Nederlandse Antillen en meer in het bijzonder dat Antillianen thans in de gelegenheid zijn op eigen bodem een aanvang te maken met de studie in de rechten en zich daarmee op de best mogelijke wijze kunnen voorbereiden op een aantal taken en een carrière die uiteindelijk moeten kunnen leiden tot vervulling van de hoogste posten in ons land. Gevoelens van voldoening beheersen mij op dit ogenblik, omdat door zo velen zo grote en veelsoortige medewerking werd gegeven om dit officiële gebeuren daadwerkelijk te kunnen doen plaatsvinden.

Dank

Namens de Nederlandse Antillen betuig ik mijn dank in de eerste plaats aan enkele hoofdpersonen die in de diverse fasen in de voorbereiding van deze Rechtshogeschool wel zeer in het bijzonder hebben uitgeblonken. De heer mr C.E. Dip, prof. mr A.J.M. Kunst, prof. mr J.Th. de Smidt, de heren F.H.M. Karner en dr J.A. Schiltkamp. Tevens wil ik mijn grote waardering tot uitdrukking brengen voor alle andere personen, die zich zo zeer voor de totstandkoming van deze hogeschool hebben ingespannen. Aan de Nederlandse regering betuig ik gaarne herhaalde dank voor de wijziging van het academisch statuut, waardoor aansluiting op Nederlandse Universiteiten en Hogescholen alsmede de mogelijkheid van het volbrengen van een volwaardige rechtenstudie is verzekerd; voorts aan de Rijksuniversiteit te Leiden voor de verleende medewerking bij de inrichting van het studieplan.

Thans staan wij voor het moment dat hoogleraren en andere docenten een aanvang gaan maken met kennisoverdracht en de momenteel ingeschreven studenten met het vergaren van kennis, die naar wij oprecht hopen en vertrouwen vooraal aan de Nederlandse Antillen ten goede zal komen. Daarbij zou het niet onmogelijk zijn, dat ook aandacht besteed wordt aan het begrip "Antilliaan" dat ik zo juist gebruikte. Ik zou haast zeggen dat het voor ons land als ontwikkelingsland tekenend is, dat ik in mijn rede bij de opening van de Rechtshogeschool al dadelijk een woord gebruikte dat nog geen enkele juridische waarde heeft. Ik wil daarmede reeds dadelijk weergeven van welke grote waarde de studie van het Antilliaans recht in de ruimste zin des woords voor ons land en volk is en kan zijn.

Braak terrein

Ik twijfel er daarom ook niet aan dat ook de hoogleraren en gasthoogleraren die zo bereidwillig zijn hun leerstoel aan de Rijksuniversiteit te Leiden tijdelijk te verlaten om hun zo gewaardeerde bijdrage aan de Rechtshogeschool te geven, i ons land een belangrijk en interessant aandeel kunnen hebben in het ontginnen van diverse stukken braak terrein. Docenten en studenten zullen in toenemende mate kunnen medewerken aan onder andere de meningsvorming over de meest wenselijke en reële vorm waarin ons staatsrecht uiteindelijk zal moeten worden gegoten.

Wij hebben nu vele jaen Statuut, Staatsregeling en Eilandenregeling achter de rug. Een staatsrechtelijk bestel, dat een einde maakte aan de koloniale verhouding van voorheen en dat ontworpen werd door deskundigen uit Nederland en uit de Nederlandse Antillen. Dat dit bestel gedurende al die jaren zo goed gefunctioneerd heeft is een pluim op de hoed van de bouwers, vooral omdat zij, door zich steeds voor ogen te houden dat onze basisregelingen zoals deze thans luiden uiteraard voor aanpassing vatbaar zijn, blijk hebben gegeven redelijk ver in de toekomst te kunnen zien en een navenant flexibele modus voor de staatsstructuur te kunnen construeren.

Nieuwe ideeen

Intussen groeide een nieuwe generatie op in een modernere tijd en het is begrijpelijk dat nieuwe ideeën ontstaan over de staatsrechtelijke aangelegenheden op eilands- en landsniveau en in het verband van het Koninkrijk der Nederlanden. Het is U bekend dat vooral de laatste twee jaar getracht is om een aantal gedachten nauwkeuriger te formuleren waarbij de regering en de Staten de medewerking hebben ingeroepen van respectievelijk prof. mr H.J.M. Jeukens en dr W.C.J. van Leeuwen. Hun geschriften vormen uitgangspunten voor een te voeren dialoog, waarvan het resultaat thans uiteraard nog niet is te voorspellen.

De verbetering van het onderwijs, de uitbouw van het middelbaar onderwijs en de instelling van het hoger onderwijs zijn van grote betekenis bij de realisering van een verandering van oude situaties, doch we dienen er voor te waken niet meer te willen doen dan de mogelijkheden toestaan. Met andere woorden het is noodzakelijk dat bij de groei en ontwikkeling op sociaal en cultureel terrein de zaken nuchter worden bezien en dat de tering naar de nering wordt gezet.

Ook hierin zal de Rechtshogeschool van grote betekenis zijn. Door verdieping van inzicht en verbreding van visie zal ook de meester of doctor Antilliaans Recht zijn kennis kunnen aanwenden om vanuit welke sector in de maatschappij hij straks ook werkzaam zal zijn, op basis van de rede mede te werken aan de verdere ontwikkeling van ons land.

Zijn afkomst en deze nieuwe studierichting zullen daarbij ervoor garant moeten staan dat het Antilliaanse eigen de hem toekomende plaats in het geheel zal verkrijgen.

In dit verband zou ik gaarne een enkel woord willen wijden aan een punt dat werd opgenomen in de protocollen van conclusies die in Januari en augustus 1970 in respectievelijk Willemstad en Den Haag werden vastgesteld, namelijk dat de invoering van een "staatsburgerschap" voor de Nederlandse Antillen onderwerp van studie zal uitmaken.

In het perspectief van de bevordering en formalisering van de Antilliaanse identiteit in de komende jaren, acht ik het van belang daaromtrent enkele gedachten uit te spreken als bijdrage in de te zijner tijd terzake te verrichten studiën en nadere gedachtenvorming.

Uiteraard moet de invoering van (Men leze verder op pag. 10)

WILLEMSTAD. — In verband met de actie Dun'un man mas zendt Soehandi morgenochtend om tien uur via Radio Curom een klankbeeld uit van het Mgr. Verriet Instituut. Dit gebeurt in zijn zondagse programma Contact.

WILLEMSTAD —Morgen worden de volgende wedstrijden gespeeld in het stadion van SUBT te Kintjan: 13.00 SUBT jr. — Veendam jr; 14.30 SUBT 2 — Rapid 70 en 16.30 SUBT — Jong Holland.

WILLEMSTAD – Gistermiddag heeft de heer D. de Leo in gezelschap van de heer A. Sealy van de NAVU zijn opwachting gemaakt bij de minister van onderwijs cultuur en volksontwikkeling R. Elhage. De heer D. de Leo is FIFA-instructeur en geeft hier theorie- en praktijklessen aan trainers, bestuurders en scheidsrechters van voetbalclubs.



Play-off baseball A-klassers

WILLEMSTAD — Zondag begint de play-off tussen de A-klasse baseballclubs. Cienfuegos, Tulsa, Ponce, Deportivo Antillas, Super Strike en Groot Kwartier Stars hebben zich voor de eindronde geplaatst. Op het terrein te Suffisant ontmoeten elkaar: 10.00 Cienfuegos — Ponce; 14.30 Super Strike — Deportivo Antillas; terrein te Kanga: 14.30 Groot Kwartier Stars — Tulsa. Chiefumpires voor deze wedstrijden zijn respectievelijk S. Leonora, P. Matrona en C. Pieters.

Feest in Pussycat ten bate Verriet Inst.

WILLEMSTAD. — Ten bate van het Mgr. Verriet Instituut wordt op vrijdag 24 september een knalfuif gehouden in de nachtclub Pussycat. Voor dit feest geven de arbeiders van de nachtclub en de bands The Summits, Supercombo Castaneer, Fecco's Combo en Odoma Stars hun belangeloze medewerking. De entreeprijs bedraagt vier gulden per persoon. Het feest is van negen uur 's avonds tot vier uur in de ochtend. Een en ander vindt plaats in het kader van de actie Dun'un man mas.

INGEZONDEN

Rechtzetting mededelingen van minister Mac William

Met belangstelling heb ik kennis genomen van het verslag van de persconferentie van de minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs. R.F. McWilliam in de Amigoe of Curacao van 7 september 1971. Nu hij tot op heden geen enkele rectificatie heeft geplaatst in de Amigoe di Curacao of een ander blad, mag ik wel aannemen dat het verslag juist en waarheidsgetrouw is.

De minister heeft gesteld: "Hij (bedoeld wordt de ex-landsbemiddelaar) heeft hiertoe (bedoeld wordt opneming van de functie van landsbemiddelaar in de ambtelijke salarisschaal) een verzoekschrift ingediend bij de Personeelsraad — "hiervan heeft hij mij niets verteld tijdens het eerste gesprek dat hij hadden over de regeling van zijn positie" — hetgeen echter is afgeketst,...." Dit is onjuist. Ik heb slechts één verzoekschrift ingediend. Dit verzoekschrift is gedateerd 4 juli 1971 en gericht aan de minister van Sociale Zaken en Arbeid. Hierin heb ik de minister verzocht een beslissing te nemen over de regeling, althans wijziging van de positie van de landsbemiddelaar in het eilandgebied Curacao. Dit blijkt uit de brief van 24 augustus 1971 no. 4318/PZ van minister McWilliam.

Dat de minister de Personeelsraad in dezen heeft gekend, neem ik wel aan. De minister heeft zich de mening van de Personeelsraad eigen gemaakt, nu hij zelf in zijn voornoemde brief van 24 augustus 1971 no. 4318/PZ mij heeft meegedeeld dat "eenling"-functies niet geschapen kunnen worden en dat de landsbemiddelaar wel als zodanig "full time" in dienst van het Land kan zijn maar dan in de rang van referendaris of iets anders. De minister weet toch dat hij verantwoordelijk is voor elk stuk dat hij ondertekent. Wie advies heeft gegeven, doet niet ter zake. Het past een minister niet zich te verschuilen achter de Personeelsraad. Van een politicus met jarenlange ervaring mag men verwachten dat hij ten minste dit weet.

Luchthartig zegt de minister: "Ik heb hem schriftelijk nog uitgenodigd om he eerste gesprek over de regeling van zijn positie voort te zetten". De minister springt lichtvaardig om met de waarheid. De minister heeft mijn nimmer r noch schriftelijk noch mondeling uitgenodigd om het eerste gesprek over mijn positie voort te zetten, daargelaten dat er ooit een gesprek daarover heeft plaatsgevonden. Het was een loutere mededeling van de minister dat het hem behaagd had mij te bevorderen tot referendaris met ingang van 1 januari 1971, waarna de minister meteen een memo aan Personeelszaken schreef om zijn beslissing mede te delen.

De minister vergeet gemakshalve dat ik hem erop heb gewezen dat er een verzoekschrift hangende was. Dit weet hij niet meer, omdat luisteren geen gave van de minister is, daar hij gaarne zichzelf hoort.

In dat verzoekschrift heb ik slechts gevraagd om een beslissing te nemen over de positie van de landsbemiddelaar. Dit is heel wat anders dan een beslissing over mijn positie. Naar aanleiding van dat verzoekschrift heeft de minister mij in diens voornoemde brief van 24 augustus 1971 meegedeeld op welke voorwaarden ik in Landsdienst kon komen (de enige brief die ik van de minister heb ontvangen). De toon van die brief was kort en krachtig "take it or leave it". In mijn verzoek om ontslag van 26 augustus 1971 heb ik dan ook volstaan met verwijzing naar die ene brief van de minister van 24 augustus 1971. In het Landsbesluit van 1 september 1971 staat er derhalve: "Gelezen: het verzoekschrift d.d. 26 augustus 1971...."

De minister heeft voorts verklaard dat regeling van de positie van de landsbemiddelaar nog niet mogelijk is. Op de persconferentie is de minister overstag gegaan. In zijn brief van 24 augustus 1971 deelt hij mij immers mede: "Het wordt dan ook in het belang van een soepel en efficiënt waarderingsbeleid geacht om bij honorering van personen, die de functie van landsbemiddelaar uitoefenen, in elk geval op zich rekening te kunnen houden met de zoëvenvermelde en eventueel andere voor de beloning relevante factoren". Het hangt dus van de persoon af welke honorering hij krijgt als landsbemiddelaar.

Gezien het vorenstaande noopt minister McWilliam ieder die met hem te maken heeft zich heel kritisch en sceptisch tegenover hem op te stellen. Een kwalijke zaak, nu elk weldenkend mens geneigd is waarde en geloof te hechten aan woorden van een gezagsdrager. Men verwacht toch van een gezagsdrager dat zijn optreden getuigt van bezonnenheid en waarheidszin.

Mr. A.F.M. TORRES.

NASCHRIFT: Min. McWilliam heeft de Amigoe-redactie erop attent gemaakt dat de eerste uitnodiging aan de heer Torres voor het eerste gesprek over zijn positie niet schriftelijk was gedaan zoals door de Amigoe abusievelijk vermeld maar mondeling.

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op maandag 11 oktober 1971 des voormiddags 11.00 uur, ten kantore van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering van:
Motorbelastingplaten voor het jaar 1972 volgens leveringsbestek no. 7, 1971
een Watertankwagen t.b.v. de brandweer volgens leveringsbestek no. 11, 1971

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst voor Openbare Werken.

Ryan O'Neal (left) and Ray Milland in a scene from Paramount Pictures' "Love Story" opening in color .... at the Drive In Theatre. The film, starring Ali MacGraw and O'Neal, deals with two college students from widely differing backgrounds who fall in love. The Howard G. Minsky-Arthur Hiller Production, based on a screenplay by Erich Segal, also stars John Marley.

DRIVE - IN Zaterdag - Zondag - Maandag

Plaats eens een zoekertje

VOZ DI ARUBA TOP TEN

ONDER LEIDING VAN DE BEKENDE DISCJOCKEY

JOHNNY HABIBE

1. MR. BIG STUF: JEAN KNIGHT
2. BANGLADISH: GEORGE HARISON
3. DOUBLE BARREL: DAVE AND ANSIL COLLINS
4. HOW CAN YOU MEND A BROKEN HEART: THE BEGEES
5. VERONICA: NEDERLANDSE KOOR
6. ONE WAY WIND: THE CATS
7. GOOD BYE GIRL: THE FOUR SEASONS
8. IT'S TO LATE: CAROL KING
9. WATCH IT WITH MY HEART: JOSE FELICIANO
10. UN MUCHACHO Y UNA MUCHACHA: LUIS OBERTOI PATTY ROSS

DIT IS DE ORIGINELE HIT PARADE VAN ARUBA, BEDANKT EN TOT DE VOLGENDE KEER.

BEKENDMAKI

Wij maken hierbij bekend dat ons ... boek No. 6962 door de houder Mevr. M. Fernandez Gomez a/o Lidia M. G... Meno Guth als verloren is opgegeven.

Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waa... origineel waardeloos wordt verklaard.

Aruba B...

Where to go ....where to dine .... and where to entertain yourse

MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt ... verbruikers in herinnering, dat de rekening over ... maand JULI 1971 uiterlijk 14 september 1971 dien... zijn voldaan.

Indien voor of op bovengenoemde datum geen bet... heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting mo... worden overgegaan.

AGENDA ARUBA

[KA]NTOOR AMIGOE DI ARUBA – [NA]SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA [KA]NTOORUREN, TEL.: 1639.
[De]ze nummers van de Amigoe zijn op [Ar]uba dagelijks verkrijgbaar bij het kan[to]or van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts [in] Oranjestad bij refresquería van Sepp [...]ver, La Fama en La Popular, Winkels [Gi]ftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins [Dr]ive-In te Savaneta; Nicolas Store - San [Ni]colas; De Wit Store in Dividivi, Manche[bo], Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-[ho]tel en Holiday Inn Drugstore.

ZATERDAG

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Water[loo] (al); 24.00 A man called Joe Clifford [(1]8 jr.); Rialto: 20.00 Midnight cowboy [(1]4 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 en [24].00 Too late the hero *(al); SAN [NI]COLAAS: Principal: 20.30 en 24.00 [Sh]aft (14 jr.).
[W]ACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter [...]H.K. Lin; PARADERA EN SANTA [C]RUZ: dokter O.R. Wever; SAN NICO[LA]AS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: [do]kter C.E. Zaandam.
[W]IT–GELE KRUIS:
[NOOR]DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Fran[...]; ENORD EN ORANJESTAD: Zr. [Fe]licitas; SANTA CRUZ EN PARADE[R]A: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRA[SI]L: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. [Pe]rpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, [T]EL: 2200.
[B]OTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL.: [...]263; SAN NICOLAAS: San Lucas, TEL.: [...]19.
[V]IJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NI[CO]LAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, [T]EL.: 8288.
[DI]VERSEN
[SP]ORT
VOETBAL: 20.00 Estrella vs Aruba Jrs - [h]ofdkl. - stadion; Vitesse vs La Fama - [...]KI. - LSP.

ZONDAG

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 12.30 en [1]0.30 Waterloo (al); Rialto: 18.00 super [...]t (14 jr.); 20.00 Midnight cowboy (14 [jr.]); BALASHI: Drive-In: 18.00 Sjors en [Sji]mmie en de gorilla; 24.00 Too late the [he]ro (al); SAN NICOLAAS: Principal: [18].00 Verraad van de zwarte roofridder [(al)]; 20.00 Shaft (14 jr.).
[DI]VERSEN
[KERK]DIENST: 17.30 gezamenlijk prot. ker[kdiens]n - plein jeugdcentrum Piedra Plat, [(B]evestiging ds Hessen).
FILMLIGA: 20.30 FILM: Mensenjach[t] in Neder Beieren - CCA.
CARIBECLUB: viscontest - Malmok
[SP]ORT
BADMINTON: finale - mevr. Dijxhoorn [...]quette - marinierskazerne, Savaneta.
[SOFTB]ALL (north league): 10.30 St. Jozefsch. [...] Oso-Grape - Winston; Aruba Rotary vs [Pa]tricia - stadion.
[ATL]ATTA: aanvang - wedstr. (individueel).
[V]OETBAL
JUNIORENGR. I: 10.00 Estrellas jrs vs [...]LD jrs - Estrella; CJS Bl. jrs. vs Dept. [...]ra jrs - CJSBl.; Sportboys jrs vs Brasil jrs [-] Sportboys; Atl. Dept. jrs. vs RCS jrs - [R]CS
JUNIORENGR. II: 10.00 Jong Aruba [jrs] vs Tropical jrs - Tropical; ÑRA jrs vs [Da]kota jrs - RCA; CDRA jrs vs Bubali jrs - [CD]RA;
BASKETBALL: 19.45 Aruba Jrs vs [Da]kota; 20.45 Aruba Jrs/RCA vs Surina[me] - baan Aruba Jrs.

MAANDAG

[DI]VERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [Eu]ropa en New York - postkantoor; 15.30 [vo]or Europa en New York - hulppostkan[to]or Beatrixluchthaven. (Sluiting van aan[ge]tekende stukken één uur vóór postslui[ti]ng).
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - club[ge]bouw; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. [de]r Arnold Beyde - gebouw San Nicolas.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[de]ro.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [Sh]eraton-hotel.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen [(k]inderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
[SP]ORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
BASKETBALL: 19.45 Chinese Youth vs [R]itz; 20.45 Ritz Reforsa vs Suriname - [ba]an Aruba Jrs.

MONTOYA-CORDERO BESTE GEVECHT

Kid Fenton behaalt tkozege op Bello

ORANJESTAD – Het boksprogramma, dat promotor Julian Rasmijn vrijdagavond in het Wilhelminastadion organiseerde, is een groot succes geworden. Niet alleen was het publiek in groten getale opgekomen, maar het heeft ook kunnen genieten van werkelijk goed boksen, met name tijdens het gevecht tussen de Peruaan Carlos Montoya en de Venezolaan Lino Cordero. Laatstgenoemde bleek een prachtige stijlbokser te zijn met grote snelheid, uitstekend voetenwerk en flitsende slagen. Gedurende de eerste vijf ronden heeft Montoya dan ook veel moeten incasseren.

De Peruaan gaf zich echter niet gewonnen en vanaf de vijfde ronde beheerste hij het gevecht en slaagde er in om nog een draw te bereiken, een uitslag, waarmee ieder tevreden kon zijn. Een grote verrassing was de t.k.o.-overwinning van de 38-jarige Kid Fenton op de Venezolaan Jesus Bello in de vierde ronde. Het was niet de Kid Fenton, die men jaren terug in de ring op Aruba kon zien. Men kon duidelijk merken, dat de jaren hun invloed hun invloed hebben toch, toen hij die opening kreeg in de vierde ronde, was het met de Venezolaan gedaan. Tweemaal ging Bello neer, zonder een kans te krijgen zich te herstellen en daarna maakte referee Jim Downey er een einde aan om Bello een verdere afstraffing te besparen.

Superieur

Joaquin Kransen had geen enkele moeite met Carmen Basilio jr., wiens dagen in de ring wel geteld zijn. Vanaf de eerste gongslag was Kransen superieur en ware het niet dat de ringarts er een einde aan maakte na de eerste ronde wegens een wond aan het gezicht, dan had Basilio ongetwijfeld een grote afstraffing gekregen in de volgende ronde of ronden.

Uitstekend was ook het gevecht tussen Romualdo Croes en de Colombiaan Dilson Sarmiento, die een grotere lengte en langere armen had. Afgaande op de eerste twee ronden leek de Colombiaan een overwinning te gaan behalen. Met zijn langere armen en nu en dan met goede schijnbewegingen hield hij Romualdo Croes op een afstand en slaagde tussendoor verschillende goede slagen te plaatsen. In de derde ronde werd Romualdo Croes iets agressiever en in de vierde ronde wist hij eindelijk door te breken en raakte de Colombiaan verschillende malen. De vijfde ronde was helemaal voor Sarmiento. Zowel tactisch als technisch was hij de meerdere, maar de laatste ronde was weer voor Romualdo Croes.

Amateurs

De uitslag van het gevecht was een draw, waarbij de Arubaan naar onze mening meer kreeg dan hij verdiende.

Bij de amateurs behaalde Victor Monart een beslissingszege op Juan Blanco. Spannend was het gevecht tussen Piet Martinus en Edwin Kock. In de eerste ronde ging Martinus fel van start en gaf Kock geen kans om te reageren. Hij raakte hem ook verschillende malen. De tweede ronde werd nog feller, maar Edwin Kock slaagde erin om het initiatief over te nemen, welk voordeel hij ook gedurende de derde ronde handhaafde. Edwin Kock werd dan ook de winnaar.

In het derde amateurgevecht behaalde Juan Werleman een verdiende overwinning op Frank Albertus uit Curacao, die met uitzondering misschien van de laatste ronde, teveel in de verdediging bokste, daarbij het initiatief volkomen overlatend aan Werleman. Al met al was het een uitstekend programma, waarbij wij nogmaals willen noemen het prachtige gevecht Montoya en Cordero, dat een herhaling ongetwijfeld waard is.



Hier ziet men Kid Fenton na zijn k.o.-overwinning op de Venezolaan Jesus Bello met de handen in de lucht.



Carlos Montoya haalde een grote achterstand in om toch nog gelijk te eindigen met de Venezolaan Lino Cordero in het beste gevecht van de avond.

Gezaghebber dient klacht in wegens laster

ORANJESTAD – Uit betrouwbare bron is vernomen dat gezaghebber Oscar Henriquez bij de Officier van Justitie op Aruba een klacht heeft ingediend wegens laster tegen de heer M.D. Gomez.

De indiening van deze klacht houdt verband met het ingezonden stuk van de heer M.D. Gomez „Verbazing over bekendmaking," zoals gepubliceerd in de Amigoe van vrijdag 3 september 1971. De heer Henriquez zou ook van plan zijn hierna nog een civiele vordering in te stellen voor schadevergoeding en genoegdoening.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00 DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00 EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zat.-avond 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zat-avond 19.00 en zondag 17.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 11.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: 12.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

17.30 Gemeenschappelijke dienst - plein v. jeugdcentrum Piedra Plat. Bevestiging van Ds. H.E.Ph. Hessen tot predikant voor de wijkgemeenten Piedra Plat en San Nicolas, door ds. Koelé. Intrede ds. Hessen. Tijdens de dienst is er creché. Na afloop van de dienst kennismaking met ds. en mevr. Hessen.

Prostituee mishandeld

ORANJESTAD – De recherche slaagde er gisteren in om de diefstal van een transistorradio, die drie maanden geleden had plaatsgevonden op te helderen. Hiermee was gemoeid de arrestatie van een 17-jarige jongeman, die opgesloten werd, terwijl het onderzoek doorgaat.

Gisteravond werd tevens een 20-jarige jongeman gearresteerd, die naar later bleek in verschillende supermarkets diefstallen had gepleegd. Toen hij bij eenzelfde supermarket terug kwam, kreeg hij de verrassing van zijn leven, aangezien hij binnen opgewacht werd. Hij had gezorgd voor een uitkijk buiten, die bij het onraad meteen op de vlucht sloeg, maar gistermorgen om half tien toch gegrepen werd.

Een 28-jarige man werd aangehouden, aangezien hij fls. 40,– van enige collega-werknemers uit hun zak gestolen had. Dit gebeurde bij de Lago en het gestolen geld werd op de man gevonden.

Omstreeks tien uur 's avonds mishandelde een man een van de dames, die hun beroep plegen uit te oefenen in de bars van San Nicolas. De man stond erop, dat de vrouw de liefde met hem zou bedrijven, terwijl de dame hier om een of andere reden niets voor voelde.

Independiente was superieur

ORANJESTAD. – Onder zeer grote publieke belangstelling speelde de Surinaamse basketballploeg Independiente gisteravond op de baan van Aruba jrs. zijn eertse wedstrijd op Aruba. Tegenstander was een combinatie van Plymouth en Caribe. De Surinamers, die duidelijk superieur waren, wonnen met 57–32.

In de voorwedstrijd versloeg het B-team van Plymouth, RCA met 48–32, hetgeen ook de eerste nederlaag voor het B-team van RCA was. In onze editie van maandag a.s. komen wij met een uitgebreid verslag van deze ontmoeting.

Weer vergadering van ontevredenen

ORANJESTAD – Vertegenwoordigers van de groep gouvernementsarbeiders, die ontevreden zouden zijn met het huidige bestuur, hebben wederom een algemene ledenvergadering opgeroepen die plaats zal vinden zondag om half tien in het clubgebouw van de UPA in Oranjestad. De bedoeling van de vergadering is om de aanwezigen gelegenheid te geven om hun mening naar voren te brengen en tevens om te beslissen wie zij als hun vertegenwoordigers wensen.

Coop. Varkensfokkers

WILLEMSTAD. – Volgende week vrijdag houdt de Cooperatie van Varkensfokkers zijn jaarlijkse algemene ledenvergadering. Tijdens deze vergadering zullen nieuwe bestuursleden en leden voor de Raad van Toezicht worden gekozen. De vergadering vindt plaats in het gebouw van de Kamer van Koophandel.



ORANJESTAD – Op de baan van Aruba Jrs. begonnen gisteravond de internationale basketball-wedstrijden tegen de Surinaamse ploeg Independiente, georganiseerd door Ritz. De Surinamers versloegen gisteravond een combinatie van Plymouth-Caribe op de baan van Aruba Jrs.

Langs deze weg betuigen wij onze dank aan allen, die op enigerlei wijze hun belangstelling en medeleven hebben betoond tijdens de ziekte, het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve echtgenote en mama

FIEN SMULDERS - VAN HAM

moge zij rusten in vrede.

Namens de familie
G. Smulders
Hanneke
Sandra

Aruba, september 1971.

Kinderbescherming heeft gebrek aan o.m. pleeggezinnen

WILLEMSTAD – In het voorlichtingsprogramma van Excalibur via TeleCuracao werd afgelopen woensdagavond gesproken over het werk van de Stichting Kinderbescherming. Mevr. Broos verklaarde dat het begrip „Kinderbescherming" een veelvoud van activiteiten inhoudt. „Elke dag zijn er vele personén en organisaties die aan kinderbescherming doen. De meest natuurlijke en daarom de beste vorm van kinderbescherming wordt uitgeoefend door de ouders van het kind zelf." De essentie van de zorg van de ouders voor hun kind en hun streven om het kind een zo goed mogelijke opvoeding te geven, is niets anders dan een bescherming van het kind tegen negatieve invloeden welke het in zijn ontwikkeling tot een normaal mens kunnen storen. „Nu is er ook een groep kinderen die deze gelukkige omstandigheden moet ontberen, met andere woorden, verstandige en liefdevolle ouders, een goed milieu, enz. enz.

Intern en extern

Mevr. Broos zette haar betoog voort: „Om dit gebrek enigszins te compenseren, bestaan er verschillende instellingen, van de overheid dan wel ontstaan uit particulier initiatief, die aan sociaal werk doen.

Het werkterrein van de kinderbescherming kan verdeeld worden in interne en externe kinderbescherming. Interne kinderbescherming is het werk dat plaats vindt binnen de muren van een internaat en externe kinderbescherming is het werk dat gedaan wordt door de Stichtig Kinderbescherming."

„De stichting is geen overheidsdepartement maar een particuliere stichting. De stichting ontvangt zowel van de eilandelijke als van de centrale overheid subsidies. Het kantoor van de stichting is gevestigd te Pietermaai 41 (tel. 13915). Er zijn twee sociaal werksters in dienst en een administratieve kracht. Op het moment zijn ongeveer 275 kinderen aan de zorgen van de stichting toevertrouwd. Zij zijn allemaal jonger dan 16 jaar. De taak van de stichting is deze kinderen te helpen. Het zijn allemaal jongens die in een of ander probleem verzeild zijn geraakt. Deze problemen kunnen zijn: de straat opgaan in plaats van naar school, ongehoorzaamheid aan de ouders, dagen van huis weg blijven enz."

Rapport

„Het eerste wat de stichting doet," zo vervolgde mevr. Broos, „is iemand een huisbezoek laten afleggen om een idee te krijgen van de situatie thuis, of om met de chef te praten als het kind al werkt of een gesprek met de onderwijzer en ook met de kinderen zelf. De stichting krijgt ook kinderen die in aanraking met de politie zijn geweest. In dit geval maakt de stichting een rapport op voor de officier van justitie en de rechter om daarna gezamenlijk te proberen de best mogelijke oplossing te vinden."

„Waar wij momenteel een nijpend gebrek aan hebben, zijn pleeggezinnen, gezinnen die bereid zijn deze kinderen in hun huis op te nemen en hen op te brengen als ware het hun eigen kinderen. Nóg moeilijker is het een pleeggezin te vinden voor jongens. Ook hebben wij grote behoefte aan z.g. „vrije patronage", d.w.z. dat wanneer ouders de invloed op het kind kwijtraken of wanneer hij moeilijkheden veroorzaakt thuis en de ouders hem niet meer aan kunnen dan kunnen dezen terecht bij de kinderbescherming voor hulp. In zo'n geval zouden wij een „vrij patroon" benoemen. Dit moet iemand zijn die een gunstig invloed heeft op het kind en die de taak krijgt om steeds in contact te blijven met het kind en zijn ouders en mee te helpen met de opvoeding. De ouders beseffen dat een kind alleen in zijn eigen huis gelukkig kan zijn."

„Alleen in uitzonderlijke gevallen is het raadzaam om het kind uit het huis te halen en op te nemen in een internaat. Dit is het grote voordeel van het systeem van vrij patroon. Omdat het kind in zijn eigen huis blijft, zodat de banden met het gezin niet verbroken worden." Tot zover mevr. Broos in haar uiteenzetting over het werk van de stichting kinderbescherming.

INGEZONDEN

CUBOA

Op 28 april 1971 werd door LA BOLERA (Ponce — Puerto Rico) een uitnodiging verzonden naar diverse landen, die wij (CUBOA) echter pas op 17—6—'71 persoonlijk ontvingen van de heer Rosario (secretaris—La Bolera) die aanwezig was bij ons Internationaal toernooi. (Bea had er toen waarschijnlijk al één).

Op 25 juni d.a.v. werd door ons aan Bolera bericht dat wij aan hun toernooi zouden deelnemen. Op 2 juli 1971 verzonden wij een brief aan genoemde club (Rosario) dat de CUBOA de enige instantie was op Curacao, die bowlers kon uitzenden voor deelname in het buitenland. Vermeld werd daarbij het gehele bestuur (namen en functies). Op 8 juli 1971 ontvingen wij daarop een antwoord, met de mededeling dat La Bolera, alleen de CUBOA erkende als de enige instantie op Curacao die bowlers naar het buitenland kon zenden (ondertekend door Benny Santos-voorzitter en Tony Rosario als secretaris).

Op 26 juli 1971 werd door ons aan La Bolera meegedeeld wie zich heeft geklassificeerd en voor uitzending in aanmerking kwam; een korte omschrijving van de betreffende spelers en een foto, werden daarbij gevoegd. Op 16 aug. 1971 werd een brief ontvangen van La Bolera (Benny Santos-voorzitter en alleen door hem ondertekend) met de mededeling dat ze niet alleen de CUBOA hadden uitgenodigd maar ook mevr. De Castro en haar groep, dat het hun recht was om uit te nodigen wie ze wilden en dat we maar moesten komen. (Een afschrift van deze brief werd door hun aan mevr. De C. verzonden). Een telegram werd hierop door ons verzonden (18.8.71) met de mededeling dat wij hiermee geen genoegen konden nemen en dat wij niet zouden komen, indien de groep van mevr. de Castro zou komen.

Op 20 augustus 1971 ontvingen wij een telegram van Santos met de mededeling dat alleen door de CUBOA uitgezonden spelers aan hun toernooi zouden kunnen meedoen en dat de groep van mevr. B. de C. was uitgesloten. Op 21 aug. 1971 werd een telegram ontvangen van dezelfde Santos met de mededeling dat zijn laatste besluit was genomen en dat ook de groep van mevr. De Castro zou komen spelen. Op 25 augustus 1971 werd hierop een uitgebreid telegram aan Tony Rosario verzonden, aangezien het woord van Santos voor ons, van nul en generlei waarde was geworden.

Op dit telegram werd nimmer een antwoord ontvangen. Besloten werd toen door ons bestuur om een brief op te stellen aan Bolera met de mededeling dat door de CUBOA niet meer zou worden deelgenomen aan het toernooi in Ponce aangezien men onze organisatie niet respecteerde maar wel een bij elkaar geraapt stelletje bowlers, die niet een club vormen en die ook nergens bij aangesloten zijn. Verder deelden we mede in de toekomst geen prijs meer te stellen op hun uitnodigingen en dat zij in het vervolg onzerzijds geen uitnodiging moesten verwachten. Een fotocopie van een brief van de Curacaose Sport Federatie werd daarbij gevoegd, met de mededeling dat de CUBOA de enige bowling organisatie op Curacao was die spelers naar het buitenland kon afvaardigen. Van alle brieven en telegrammen werden daarbij fotocopieën gevoegd en in drievoud verzonden, t.w. Benny Santos, Tony Rosario en naar een zekere Ruiz, welke laatste zitting heeft in de Associatie van San Juan Puerto Rico. Het bovenstaande relaas kan met de nodige brieven en telegrammen worden gestaafd.

Tot op heden, 6 sept. 1971 werd verder geen reactie vernomen uit Puerto Rico. Mevr. De Castro vertrok op 1.9.'71 naar P.R. met haar groep bowlers. Haar terugkomst was gesteld op 5.9.'71.

Het moet het bestuur van de CUBOA dan ook wel van het hart, dat het voor hem onbegrijpelijk is dat er officieel geen maatregelen kunnen worden getroffen om een dergelijke uitzending zoals van mevr. de Castro en haar groep tegen te kunnen gaan. Door de CUBOA werden vijftien kwalificatiewedstrijden gespeeld (32 deelnemers) die daarvoor hun inleggeld betaalden alsmede voor hun partijen moesten betalen (totaalbedrag fl. 22.50 per persoon), terwijl uiteindelijk een stelletje bowlers Curacao vertegenwoordigde, die hiervoor niets hadden gedaan.

Naar ons achteraf ter ore is gekomen, hebben behalve mevr. B. de Castro aan de spelen in P.R. deelgenomen mevr. Neef; Guillermo Rodriguez; Jacobus Prins; Nene Gravenhorst en als klap op de vuurpijl een zekere Camacho, van Venezolaanse nationaliteit en woonachtig in Venezuela. Geen dezer spelers is lid van de CUBOA, of een bowlingclub op de Antillen.

BESTUUR CUBOA.

BOWLING

Nos di Country Inn club a keda mas cu sorprende, cu e relato di CUBOA cu a sali den Beurs diahuebs. Na promer lugar mi kier puntra e redactor di deporte di Beurs, ta kon e por a hasi un investigashon profundo, si nungún momento e no a hasi contacto cu mi persona. Of ta di un banda so investigashonnan ta wordu hasi pa Beurs.

Na di dos lugar ta mi persona a bai como delegatie-leider di nos club Country Inn i mi tambe tin papelnan oficial di e 2do Torneo de Bolos Interclubes del Caribe, na unda Sra. Bella de Castro a tira un average di 176.3

Como error di imprenta a sali score di mas haltu, pero mester tabata average di mas haltu cu un dama di Corsow a jega di tira den exterior.

Hopi biaha den corantnan lokal a jega di sali publica portret di clubnan deportivo di Corsow cu a partisipa den exterior, sea cual sea e deporte referi, sin cu nan a representa Corsow den su totalidad.

Mescos a pasa e biaha aki. Country Inn Club di Corsow a bai Puerto Rico a bai representa Country Inn Club di Corsow i no Corsow den su totalidad. Ademas e Torneo Interclubes del Caribe ta un torneo especialmente pa clubnan i no pa paisnan. Ya ta di dos biaha cu Country Inn Club ta na e torneo Interclubes del Caribe cu a wordu celebrá pa prome biaha na Venezuela. Den e 2do torneo aki a partisipa di Venezuela 6 club social entrenan; Circulo Militar, Caracas Theater y Puerto Azul.

Di Puerto Rico a participa 4 club entrenan; Ponce Bowlers, La Bola Negra, Split Bowling Club.

Den e cantidad di 10 clubnan cu a tuma parti di Venezeula y Puerto Rico, ja por mira claramente cu ta trata aki di un torneo interclubes di caracter internacional.

CUBOA a hanja invitashon pa partisipa den e 2do torneo, pasombra Country Inn Club a sugeri na e comité organisador pa hasi esaki. Tambe mi kier a aclara cu Country Inn Club ta antiguamente e team Caballero tan conoci pa Beurs mes, cu pa tres aña sigui a participa y a sali campeon tantu den first men league aki na Corsow como den su partisipashonan pafor di Corsow, cu awor organisa como un club a cambia di nomber. E dos Venezolanonan tantu mensiona den Beurs tambe ta miembro di Country Inn Club i un di nan sigur a jega di participa hungando pa CUBOA mes, den torneonan amistoso organisa na Corsow.

CUBOA mes tin como miembro hopi sorto di nacionalidad entrenan Arabier, Venezolano, Surnam, Holandes, i Indones pa kiko Country Inn Club no por?

Mi ta recorda cu na aña 1969 Aruba a reclama organisashon di Miami Tournament na Miami, cu Corsow so no por wordu invita pa nan tin mes un derechi di partisipa cu Corsow i cu nan lo reclama na FIQ.

Organisashon di Miami Tournament a contesta cu ningun organisashon por prohibinan di hasi invitashon na hende cu nan kier.

Ta con CUBOA por reclama na FIQ ora nan mes no ta miembro?

L.E. GRAVENHORST
Van Staverenweg 17-A.

Tropical-Bubali teams brachten matig spel

ORANJESTAD. — In een matige wedstrijd konden de jongens van Bubali donderdagavond in het Wilhelminastadion niet verder komen dan een gelijkspel tegen Tropical. Bubali, dat het vorig jaar nog op de derde plaats eindigde en met aantrekkelijk spel de toeschouwers wist te boeien, kon na drie wedstrijden het niveau van het vorig jaar nogsteeds niet halen. In drie wedstrijden werd slechts één punt behaald. Dit heeft uiteraard ook zijn uitwerking op de supporters, die donderdagavond slechts in kleinen getale naar het Wilhelminastadion getogen waren.

Als Bubali in deze competitie nog een woordje mee wil gaan spreken, dan moet men het over een andere boeg gaan gooien. De teams verschenen in de volgende opstelling. Tropical: Pedro Dijkhoff, Nady Dijkhoff, J. Geerman, J. Leest, S. Isbelio Antersijn, Eddy Tromp, Augusto Brete, Silvio Comenencia, Simon Danies, F. Lacle en Otto Davelaar.

Bubali: Jossy de Cuba, Johnny Tromp, Eric Allee, Jorge Yrausquin, Martin Chiquito. Sildo Gomez, Benny Chiquito, Sonny Tromp, Beto Tromp, Remigio Jacobs, en Eddy Kelly. De leiding was in handen van Vale de Kort, die assistentie had van R. Croes en Jonchi Fingal. Bubali, dat na twee wedstrijden nog geen enkel punt bemachtigd had, begon zeer fel en reeds na twee minuten namen zij een 1—0 voorsprong toen Beto Tromp de bal na een uittrap van Tropical opving en doorgaf aan Benny Brete, die een hard en diagonaal schot in de uiterste hoek deponeerde. Tropical liet zich door dit doelpunt niet van zijn stuk brengen en trok ten aanval, waarbij het hen lukte na 7 minuten de stand gelijk te trekken.

Vanaf rechts werd de bal doorgespeeld naar Otto Davelaar, die alleen voor de uitgelopen keeper de bal half maakte. De doelman van Bubali, die meerdere malen gedurende deze wedstrijd de bal niet klemvast zou krijgen, miste deze, waardoor de meegelopen Davelaar de bal nog naar zijn medespeler Silvio Comenencia kon doorspelen. Deze schoot meteen in, maar de bal raakte de hand van verdediger Jorge Yrausquin en referee De Kort wees onverbiddelijk naar de witte stip. De penalty werd feilloos genomen door Otto Davelaar, waardoor de stand weer op gelijke voet kwam. Hierna kreeg Bubali een licht overwicht en kwam, mede door het zwakke spel van de Tropical-defensie, vaak dichtbij een doelpunt. Ondermeer schoot Remigio Jacobs na een voorzet van Sonny Tromp keihard tegen de paal. Bij één van deze aanvallen werd Sonny Tromp gelanceerd, die even verder dribbelde en vervolgens de bal achter keeper Dijkhoff schoot om Bubali een 2—1 te geven. Vlak voor de rust kreeg Tropical een uitstekende kans. Augusto Brete schoot van rechts in, waarbij keeper De Cuba de bal niet klemvast kon krijgen, maar de kans, die hierbij voor Otto Davelaar, ontstond, werd niet benut.

Na de rust verviel het spel in een heen en weer getrap van beide kanten, zodat er weinig viel te beleven voor de toeschouwers. Pas na twintig minuten spelen kregen de doelverdedigers van beide teams enige ballen te verwerken. Kansen werden zowel door Tropical als door Bubali gemist. Op rechts omspeelde ondermeer Augusto Brete drie spelers, zette vervolgens de bal voor, maar medespeler Laclé kon op slechts één meter van het doel de juiste richting niet vinden. Dit bleek slechts uitstel van executie, aangezien twee minuten later de gelijkmaker toch gescoord werd.

Linksbuiten Otto Davelaar zette de bal voor; keeper De Cuba miste Simon Danies werkte daarna de bal in het doel voor de gelijkmaker. Bubali gaf de moed niet op en probeerde de stand nog in zijn voordeel te wijzigen, hetgeen bijna lukte toen Beto Tromp drie verdedigers omspeelde en de bal vlak voor de voeten van de toestormende Sonny Tromp klaarlegde. Deze schoot echter tegen de paal. De ontmoeting eindigde tenslotte in een gelijkspel.

ROME. — De V.S. hebben Italië het schilderij van Raphael „portret van een jong meisje" teruggegeven dat twee jaar geleden in het bezit is gekomen van een museum in Boston, zo meldt het Italiaanse persbureau ANSA.

Het doek, dat volgens de Italiaanse regering illegaal uit Italië is geëxporteerd, zou door vertegenwoordigers van het museum zijn overhandigd aan het Italiaanse consulaat in Boston.



WILLEMSTAD — Negenentwintig kinderen en volwassenen die bij de Zwem-School Curacao hebben leren zwemmen, zijn zaterdagmiddag geslaagd voor het diploma A van de Koninklijke Nederlandse Zwem Bond.

De jongste deelnemer was de 4-jarige Christiaan Knubben, en de oudste de 50-jarige heer Roberto Sampson. Ook de 5-jarigen, zoals Annemarie Beunder, Mark Volmerink en Annemarie Hendrikx, verdienen alle lof, zeker als men rekening houdt met het geringe lichaamsgewicht, waardoor deze kleine kinderen het toch al extra moeilijk hebben.

Bij het examen voor het B-diploma was het de 7-jarige Ester Hellebrand en de 37-jarige Hubert Lourensz die de aandacht op zich vestigden, waarbij vooral de kleine Ester ieders bewondering afdwong door haar mooie slag, en die bij het onderwater zwemmen niet alleen de voorgeschreven 7 meter aflegde, maar er 10 meter van maakte, wat haar dan ook een extra applaus van het publiek opleverde.

De Koninklijke Nederlandse Zwem Bond was vertegenwoordigd door de heer J.B. De Rode.

De geslaagden zijn:

A—DIPLOMA: Roberto Sampson; Theofilo Montero; Stanley Goudberg; Rudy Millian; Wilfrido Pieters; Miriam Schotborg; Roy Augusta; Richard Martha; Astrid Cleofa; Nelie v.d. Plas; Celeste Rosada; Anne-Marie de Windt; Christiaan Knubben; Anne-Marie Beunder; Anne-Marie Hendrikx; Mark Volmerink; Rosmaryn Zuring; Dick-Jan Meijvogel; Harold Maduro; Denise v.d. Horst; Connie Arnoldus; Charlotte Fairbairn; Marcel Macaré; Gilda Montero; Maikel Martes; Miguel Truzman; Jeanine Fairbairn; Nader Hamoud; Monique Baank;

B—DIPLOMA: Maarten Beunder; Bert Meijvogel; Walter Hellebran; Elizabeth Boot; Iofina Sampson; Sheldon Ignacio; Johnny Rodriquez; Dudley de Windt; Rodney Pikeur; Eugene Martis; Elvis Ignacio; Anneke Habes; Petra Mochel; Ester Hellebrand; Mitra Barby; Karen Röell; Hubert Lourensz

EEN MAN GENAAMD SLEDGE

Wild-West op zijn bloederigst

De Italianen hebben min of meer een eigen mode geschapen op het gebied van de Westernfilm. Dino de Laurentiis blijkt met zijn werk „A man called Sledge" (Een man Slegde genaamd) een trouwe volgeling van de modeverschijnsel te zijn.

Toch heeft hij zich niet kunnen ontworstelen aan het Amerikaanse principe, dat gestolen goed nooit mag gedijen. Het gevolg hiervan is, dat het keiharde, soms ietwat sadistische verhaal vreemd eindigt, omdat er een sentimenteel puntje aan gedraaid wordt.

De film is ongetwijfeld werk van vakmensen, die weten, wat de liefhebbers van spannende avonturen toekomt. Daarbij zijn zij geen nieuwe wegen gegaan. Integendeel, het gegeven is juist de laatste tijd meer benut. Of het nu gaat om de verovering door een bandietenbende van een gevangenis, waarin een grote goudschat bewaard wordt, of van een woestijnfort met soortgelijke waardevolle inhoud door Apachen onder leiding van een blanke boef, dat maakt in principe geen verschil. Steeds willen de filmmakers aantonen, dat de gouddorst heilloze gevolgen heeft voor crimineel aangelegde personages. Dat die gevolgen even heilloos zijn, voor de slachtoffers van de misdadigers, komt gewoonlijk niet zo duidelijk aan het licht. De slachtoffers blijven namelijk meestal figuranten en nauwelijks bevatbaar als medemensen.

Sledge, gespeeld door James Garner (rechts) houdt 'n sheriff als gijzelaar om de aftocht van zijn bandieten te dekken.

Het gaat er in dit geval om, dat een bende van de hand in de tand levende struikrovers de illusie koestert eens een grote slag te slaan en zodoende „binnen" te zijn. De aanvoerder van de troep, gespeeld door de niet te mooie man James Garner, koestert zelf de gedachte, dat hij na het behalen van een vette buit de kans zal krijgen rustig ergens te gaan leven met een vrouw, die pannekoeken voor hem bakt. De aanstaande vrouw is zelfs al aanwezig, maar zij krijgt in het rauwe verhaal geen enkele kans om op de voorgrond te treden. Naast James Garner is maar een andere figuur van belang en dat is die van een oude, doorgewinterde boef, gespeeld door John Marley. Hij heeft in de bewuste gevangenis gezeten en hij weet, dat daar regelmatig een goudschat tijdens een nacht bewaard wordt, als een eskadron cavaleristen er mee onderweg is van de mijn naar een ver weg gelegen stad.

De oude man fungeert als een noodlotsfiguur voor de bende van Sledge en in feite gebruikt hij de roverhoofdman om zijn eigen doel te bereiken. De groep van Sledge bestaat uit lieden van dezelfde soort als de leden van een moderne gangsterbende. Zij vertrouwen niemand, vooral hun eigen kameraden niet, zodat het eigenlijk plezierig is als telkens en met de regelmaat van de klok een van de bandieten tijdens de jacht op het goud het leven verliest. Als gevolg daarvan is er immers weer eentje minder om van de buit te profiteren. Het ligt volkomen in de lijn van het verhaal, dat uiteindelijk de bendeleider en de oude man met de sluwe oogjes de enigen zijn, die in leven blijven. Beide willen al het gestolen goud bezitten, maar de merkwaardige ontknoping wil, dat geen van tweeën de schat kan inpalmen.

Vic Marrow, de regisseur van deze produktie van Dino de Laurentiis, is er in geslaagd de ruige avonturen ongetwijfeld boeiend te verfilmen en hij is niet teruggedeinsd voor schokkende effecten. Maar als de weinigen, die van de bende over zijn, met het goud de benen genomen hebben, verandert de film ineens van karakter. De vaart verdwijnt er uit tijdens een te langgerekte scène, wanneer de oude man van een rusttijd in de woestijn gebruik maakt om met pokeren de boeven op Sledge na hun aandeel in de buit te ontfutselen. Als de aanvoerder zich daarna minachtend al het goud toeëigent, wordt de ban geopend voor een laatste bloeddorstige scène. Even wordt de symboliek er bij gesleept door een carnavaleske uitbeelding te geven van een processie in een Mexicaans dorp. Sledge rijdt tenslotte eenzaam weg, een bijna tragische figuur.

Dit weekend in het West End theater.

HOUSTON. — E orkaan Fern a pasa leve for di costa di Golfo di Mexico y a trata Texas den pura mientras ku e tabata cambiando pa yobida torrencial.

Fern a cambia di su rumbo y a pasa entre Freeport y Matagorda, sur di Galvestone Island. Te awor aki nan a anuncia solamente mareo. Un tornado a azota Texas City, entre Houston y Galvestone, pero a causa poco danyo.

CARACAS. — Oficialnan di husticia na Venezuela a cuminsa investiga si ta berdad ku informacionnan valuable tocante petroleo y equipo di companianan estranhero ta worde saca di e pais di contrabanda.

Asina e prourador general, dr. Cesar Nananjo Osty, a bisa na un mitin ku prensa.

Noticianan na Papiamentu

WASHINGTON. — E consehero Mericano ku ta encarga ku garantianan pa fianza di gobierno Mericano, a aproba un garantia pa un fianza di 250 millon dollar pa Lockheed aircraft corp pa asina e compania por continua ku su projecto di Tristar Airbus-project.

WASHINGTON. — E hefe di Klu Klux Klan na Michigan, Robert Miles, 46 anya di edad, tabata entre seis homber ku nan a arresta acusa di tin di ber ku un asalto di bom contra seis bus di school na Pontiac, Michigan, dia 30 di augustus. Asina FBI a anuncia.

MANAGUA (Nicaragua). — Un barak di guardia nacional a keda pareu ku suela ora ku e prome orkaan den 25 anya, Edith, a pasa Nicaragua. Tabatin bientunan k velocidad di 240 kilometer pa ora ku a causa desastre den e bahia na Costa Atlantico di e pais.

SANTIAGO (Chile). — Minister Carlos Cortez Diaz, di Ubicacion, na Chili a muri den e capital di su pais na e consecuencianan di un atake di curazon ku el a sufri dos siman pasa. El a alcanza edad di 63 anya. Cortes Diaz, un miembro di e partido socialista di presidente Salvador Allende, tabata un di tres miembronan di e gabinete ku Allende a scohe for di den clase di trahadornan ora ku el a asumi poder dies luna pasa.

WASHINGTON. — E minister Mericano di exterior a expresa su malcontentu ku e ministernan di kabinet Hapones tocante loque e ta yama falta di progreso den liberalisacion di comercio, manera eliminacion di kuotanan, asina oficialnan principal di e ministerio a bisa.

AMSTERDAM. — E compania Aleman di aviacion Lufthansa, a haci proposicionnan nobo den su disputa ku otro companianan internacional di aviacion tocante e tarifanan mas barrata pa vuelonan Transatlantico. Asina oficialnan a bisa.

BRIDGETOWN. — Mr. Errol Barrows su partido democratico na Barbados a bolbe na poder ku un mayoria mas grandi despues di e eleccionnan general na Barbados.

E prome minister, ku tin 51 anya, a logra conquista un tercer periodo di cincu anya ku un mayoria di 18 di e 24 asientonan. Esaqui ta un aumento ku tres asiento pa su partido democratico di obrero.

Financiele berichten

NEW YORK — AKZONA inc. heeft een regelmatig kwartaaldividend gedeclareerd van 25 cent, betaalbaar 30 september aan aandeelhouders ingeschreven per 20 september.

LONDEN — British Petroleum Company zal een onveranderd interim-dividend uitkeren van 5,67 pence voor het half jaar geeindigd 30 juni jl.

JOHANNESBURG — De Beers consolidated mines boekte in de eerste helft van dit jaar een geconsolideerde netto winst van 47,2 (v.j.) 45,4 miljoen rand. Er wordt een onveranderd interim-dividend uitgekeerd van 5 cent.

NEW YORK — Litton Industries Inc boekte in het jaar geeindigd 31 juli jl een netto inkomen van 50 miljoen dollars tegen 68,8 miljoen dollars in het voorafgaande boekjaar. De nettowinst per aandeel bedraagt dollars 1,30 tegen 1,85.

De maatschappij heeft een stock-dividend gedeclareerd van 2 1/2 procent betaalbaar 15 november aan aandeelhouders ingeschreven op 17 september. Vorig jaar november vond een zelfde uitkering plaats.

LONDEN — De Roan Consolidated Mines boekte in het tweede kwartaal van dit jaar een nettowinst van 5,2 miljoen pond tegen vorig jaar 7,3 miljoen pond.

NEW YORK — Sperry Rand Corporation heeft een regelmatig kwartaal dividend gedeclareerd van 15 dollarcent, betaalbaar 17 november aan aandeelhouders ingeschreven op 1 oktober a.s.

MIDLAND — Het kwartaaldividend van 45 cents per aandeel is 29 oktober betaalbaar. Registratiedatum is 30 september. President-commissaris Carl A. Gerstacker heeft medegedeeld dat commissarissen hebben besloten de hoogte van het dividend te „bevriezen" gedurende de loon- en prijsstop van negentig dagen, zoals president Nixon heeft gevraagd.

PARIJS — De wereldbank heeft medegedeeld dat zij 171 miljoen dollar aan tweejarige zeseneenhalf procent obligaties tegen honderd procent heeft geplaatst bij centrale banken en andere overheidsinstellingen van vijftig landen behalve de Verenigde Staten en bij één internationale organistie. Die kopers hebben thans in totaal 720 miljoen dollar aan tweejarige wereldbankobligaties in hun bezit. De stukken zullen op 15 september worden geleverd ter vervanging van de 175 miljoen dollar aan soortgelijke obligaties die in 1969 bij die kopers werd geplaatst.

AMERICA LATINA

MONTEVIDEO. — Geen 24 uur na zijn vrijlating door de Tupamaros is de Britse ambassadeur in Uruguay, Geoffrey Jackson, naar Engeland vertrokken. Hij is acht maanden in handen van de stadsguerrillastrijders geweest.

Vóór zijn vertrek zei de 56-jarige ambassadeur tegen journalisten dat hij en zijn vrouw terug zullen keren naar Uruguay, een land waarvan zij „ondanks alles" blijven houden.

Jackson zag er goed uit toen hij de pers te woord stond voor zijn ambtswoning in Montevideo.

LA PAZ. — Het Boliviaanse leger is, gehoor gevend aan een oproep van het nieuwe rechtse bewind van kolonel Hugo Banzer, een offensief begonnen tegen guerrillastrijders en ondergrondse communistische cellen.

Het zwaartepunt van de acties schijnt te liggen in een gebied op 80 km ten noorden van de stad Santa Cruz, waar eenheden van het „Rangers"-regiment de mannen van Oscar Zamora alias „commandant Rolando" hebben omsingeld. De guerrillagroep van Zamora wordt door de Boliviaanse regering als Peking-gezind beschouwd.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.-- tot 10 woorden, elk woord meer kost f. 0.20.

Zoekertjes zijn uitsluitend bestemd voor particulieren en niet voor commerciele doeleinden.

Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Conscientiesteeg 27—29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum,

NOVO BOOK & GIFTSTORE,
Salinja.

OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23.

TOKO ZUIKERTUINTJE,
Landhuis Zuikertuintje.

WED. H. VAN DER HOEVEN,
Caracasbaaiweg 149.

WIARIN
Matanciastraat 8, telefoon 49143

WILLEM'S INCASSO—BUREAU,
Esperanza Supermarket.

COLON TABAKSAFDELING.

AMIGOE DI ARUBA,
Nassaustraat 110, Oranjestad.

ARUBA POST,
San Nicolas.

BONAIRE: Esmeraldo George,
Entrejol 153A.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege roept sollicitanten op voor de betrekking van DIREKTEUR VAN DE OPENBARE MAVO-SCHOOL, genaamd DR. W.J. GOSLINGASCHOOL, aan de van Leeuwenhoekstraat.

Gegadigden dienen een ruime ervaring te hebben en bevoegd te zijn tot het geven van onderwijs aan het MAVO.

Sollicitatie op gezegeld papier binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad, dienen gericht te worden aan het Bestuurscollege van Eilandgebied Curacao, Scharlooweg 35.

Persoonlijk bezoek aan het Hoofd van Afdeling Onderwijs en Wetenschappen, Scharlooweg 29, uitsluitend na oproep.

DEPARTEMENT SOCIALE EN- ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge de Beschikkingen van de Minister van Economische Zaken van de 8ste september 1971, als gevolg van een stijging c.q. verlaging van de inkoopprijzen in het buitenland, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ingaande 13 september 1971, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

Voor wat betreft de eilandgebieden Curacao en Bonaire:

	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
Suiker (witte) RED PATH		
1/100 lbs.	f. 20,30	
1 kilo (gewogen)		0,50
Suiker (witte) MONTALBAN		
10/5 lbs.	8,24	
5 lbs.	0,824	0,94
BOTER LITA (gezouten)		
56/ 1/2 lb.	43,68	
1/2 lb.	0,78	0,87
28/1 lb.	43,40	
1 lb.	1,55	1,72
Rijst COMET PRE-FLUFFED		
12/5 lbs.	18,00	
5 lbs.	1,50	1,85
6/10 lbs.	17,88	
10 lbs.	2,98	3,68
1/100 lbs.	24,16	29,80
1/2 kilo (gewogen)		0,35
PURPLE DRAGON		
1/100 lbs.	21,80	26,88
1/2 kilo (gewogen)		0,32
WONDER		
20/42 oz.	14,60	
42 oz.	0,73	0,89
12/70 oz.	14,40	
70 oz.	1,20	1,48
6/140 oz.	14,16	
140 oz.	2,36	2,90
1/100 lbs.	21,90	26,90
1/2 kilo (gewogen)		0,32
Slaolie(spijsolie) TRA—LA—LA		
24/1 pint	17,04	
1 pint	0,71	0,81
21/1 quart	30,96	
1 quart	1,29	1,44
6/1 gallon	25,62	
1 gallon	4,27	4,57
Suiker (witte) MONTALBAN		
50 kg	17,58	
10/5 lbs.	8,73	
5 lbs.	0,873	0,98

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba:

BOTER ARO (gezouten)		
56/227 gr.	f. 51,24	
227 gr.	0,915	f. 1,06

Drs. TH. G. M. TIJSSE[N]

…omobilist wettelijk aansprakelijk voor inzittenden

Lifters meenemen kan ris…



…LEMSTAD – Het aantal jongens en meisjes dat men de laatste tijd …de kant van de weg ziet staan met de duim omhoog neemt hoe langer …er toe. Liften was iets dat nog niet eens zo lang geleden op Curacao …niet werd gedaan en zeer zeker niet door meisjes. Hoe het precies …is natuurlijk niet na te gaan, maar wanneer men nu op de spitsuren …bepaalde plaatsen rijdt komt men om de zoveel meter lifters tegen die …althans … doorsnee begrippen, op de meest vreemde wijze zijn …oet. Aangezien dus het liften er bij de schoolgaande jeugd steeds meer …t is het misschien wel eens de moeite waard eens te wijzen op het pro …ntra van liften, zowel voor de automobilist als voor de lifter. De lifters …en zich namelijk vaak niet wat voor verantwoordelijkheid zij op de …ders laden van de automobilist die hen meeneemt. Het is namelijk zo …e autobestuurder wettelijk aansprakelijk is voor degenen die met hem in …o meerijden.

…betekent dat wanneer iemand …ers in zijn auto heeft meege… een aanrijding krijgt en de …ders moeten bijvoorbeeld in …kenhuis opgenomen worden of … te overlijden, dan moet de …bilist indien dit van hem …geist alle onkosten betalen. …er men zich realiseert dat …ak met een paar tegelijk in …o stappen is het goed zich te … waaraan de automobilist …oot stelt. Het is daarom wel …op te wijzen dat men een …n verzekering voor inzit…kan sluiten. Deze verzekering … te staan op ongeveer 31 … per jaar, dekt de kosten bij … van mede-inzittenden door …-ongeval, terwijl de auto… de verzekering ook kan … wanneer iemand die met hem meereed blijvend invalide is geworden na een ongeluk. Ook bij verwondingen van minder ernstige aard, waarvoor men echter toch naar een dokter moet, kan men de verzekeringsmaatschappij de medische kosten laten betalen. Voor een bedrag van 31 gulden per jaar betaalt de verzekering bij overlijden vijfduizend gulden per auto uit, dit ongeacht hoeveel personen er in de auto meereden en ongeacht hoeveel van hen kwamen te overlijden. Bij één of meer gevallen van invaliditeit betaalt de verzekering vijftigduizend gulden per auto uit. Tenslotte wordt er per auto tweeduizend gulden uitbetaald aan de automobilist die na een aanrijding door meerijders aansprakelijk wordt gesteld voor de medische onkosten. Er bestaat ook de mogelijkheid zich voor een hoger bedrag te verzekeren voor wat betreft de posten invaliditeit en overlijden.

Het is wel duidelijk dat afgezien van alle financiële problemen de automobilist door wiens schuld meerijders overlijden of blijvend invalide worden ook een enorme morele schuld voor de rest van zijn leven krijgt mee te dragen. Hoewel wij de zaak niet al te somber willen voorstellen zijn er toch nog een paar punten waar degene die lifters in zijn auto meeneemt rekening mee moet houden. Een man die geheel ter goede trouw een meisje in zijn auto laat meerijden loopt toch kans vooral hier op Curacao, dat hij te maken krijgt met woedende, wantrouwende ouders. Het is nog niet zo heel lang geleden dat een boze moeder een man die een lift aan haar dochter had gegeven geheel natspoot met benzine toen ze hem toevallig bij een benzinestation tegenkwam. Tenslotte kan een automobilist ook nog last krijgen van de lifters zelf als ze onbeleefd zijn, herrie schoppen in de auto, of kwaad worden als ze niet precies op de plaats worden afgezet waar ze zich hadden voorgesteld.

Maar wat deze laatste punten betreft nemen we natuurlijk aan dat het uitzonderingsgevallen zijn, waaraan de doorsnee lifter zich niet schuldig zal maken.

Tenslotte volgen hier nog een paar tips voor serieuze lifters die ook met de automobilist en met het verkeer rekening willen houden. Wanneer je gaat liften kies dan niet een gevaarlijk punt uit. Al te vaak ziet men lifters staan langs bijvoorbeeld een snelweg waar men met de beste wil van de wereld niet kan stoppen zonder zichzelf en het overige verkeer in gevaar te brengen. Zoek een punt uit waar de auto gemakkelijk van de weg af kan rijden om te stoppen. Verder is het heel verstandig om als men toch wil liften even de moeite neemt een op een bordje of een stuk plank met duidelijke letters te vermelden waar men heen wil en dit zó te houden dat de passerende auto's het kunnen lezen. De kans dat men stopt is dan veel groter omdat niet eerst afgewacht en gevraagd hoeft te worden waar men heen gaat of heen wil. Het is ook van het grootste belang dat lifters zich behoorlijk gedragen en bijvoorbeeld het interieur van de auto waarin ze mee mogen rijden niet in sigarettenrook dompelen, als ze zien dat de bestuurder zelf niet rookt, of allerlei rommel achterlaten. Wanneer meerdere lifters tegelijk meerijden is het zeker niet het moment om luiddruchtig tegen elkaar te gaan lachen en schreeuwen. Het kan ook geen kwaad om bij het uitstappen duidelijk hoorbaar te bedanken. Ook omdat men dank zij de welwillende automobilist vaak weer erin is geslaagd een extra zakcentje uit te sparen. Want het is wel duidelijk dat een groot deel van de liftende jeugd van thuis wel degelijk geld meekrijgt voor de bus, maar dit overigens zeer begrijpelijk probeert uit te sparen door te gaan liften.

Openbaar vervoer

Tot slot zij nog even opgemerkt dat wanneer onze overheid er eindelijk eens de moeite voor nam om voor goed openbaar vervoer te zorgen zodat de schoolgaande jeugd er van op aan kan dat ze op een bepaalde uur een bus kunnen nemen die hen op tijd bij de school afzet er niet veel meer gelift zou hoeven te worden. Nu worden kinderen die met de bus naar school moeten met volle AC-busjes geconfronteerd zodat ze te laat op school komen als ze blijven wachten. Behoorlijk openbaar vervoer zou ook een enorme verlichting voor het verkeer betekenen op de spitsuren, omdat vele moeders die met de tweede auto erop uit moeten om de kinderen naar school te brengen en weer op te halen nu thuis kunnen blijven. : Het zou niet gek zijn als de eilandsraadsleden die vaak urenlang over de meest onbelangrijke dingen kunnen blijven „doorzagen eens deze zo belangrijke zaak ter sprake brachten.

…oeten …oft drugs …erboden …lijven?

…r. S. Rojer, raadsheer te …rdam heeft onlangs voor de …club te Curacao een lezing …en over soft drugs. De heer …er maakt een scherpe scheiding …en soft drugs en hard drugs en …er dat soft drugs alleen bij …matig gebruik, (net zoals het …al is bij alcohol, koffie, tabak …teveel eten) schadelijk worden. … is van mening dat net als bij …sen die roken en drinken maar … klein percentage tot misbruik … soft drugs komt. Bovendien …an de vlucht in alcohol of … drugs als kemoorzaak onop…baar ondervonden levenspro…men die men uit de weg wil …n. Het zou al te gemakkelijk … om in deze gevallen de schuld …geven aan de drank of de drugs. … het hierbij behorende artikel …bliceren wij in uitgebreide vorm …lezing van de heer Rojer.

KOOKPUNT

Warm ananasgebak voor bij de koffie

Deze week een recept van een Amerikaans ananasgebak voor bij de koffie. De benodigde ingredienten zijn:

- 1/4 cup zachte margarine
- 1/3 cup tomaten ketchup
- 1/2 cup goed aangestampte bruine suiker
- 1/2 cup fijn gehakte walnoten
- 2/3 cup klein gesneden ananas (goed laten uitlekken)
- 2 cups fijngemaakt beschuit
- 1/3 cup suiker
- 3/4 cup melk
- 1 ei
- 2 eetlepels olie

Voordat met het gebak begonnen wordt moet de oven op 375 graden voorverwarmd worden. Dan doet U de eerste vijf ingrediënten (boter, ketchup, suiker, noten en ananas) bij elkaar. Een flinke eetlepel van dit mengsel doet U in ieder van de goedingevette 18 vormpjes*. Neem hierna het beschuit, de suiker, de melk, het ei en meng al deze ingrediënten grondig door elkaar met een mixer in de maximum snelheid een halve minuut te mixen. Verdeel dit mengsel dan over de 18 vormpjes. Bak de taartjes in ongeveer 20 minuten mooi lichtbruin. Haal ze dan uit de oven en maak ze meteen aan de zijkanten los. Het gebak moet warm worden geserveerd.

** Het beste kunt U van die papieren vormpjes gebruiken, die in alle kleuren verkrijgbaar zijn en bovendien niet veel kosten.*

** U kunt ook één plaat gebruiken waarin vormpjes zijn aangebracht. Zo'n grote plaat heeft meestal 9 vormpjes en voor dit recept zou U er dus twee nodig hebben.*

In rest. San Marco zwaait Italiaanse kok de scepter

WILLEMSTAD. – Na lang wikken en wegen besloot de Amigoe als eerste in de reeks van eethuizen het San Marco-restaurant in de Columbusstraat te bezoeken. Dit ook omdat het één van de weinige restaurants op Curacao is waar men typisch Italiaanse gerechten kan krijgen. Jammer genoeg blijkt dat men er niet veel aan gedaan heeft om ook de sfeer en het interieur van het restaurant een beetje in Italiaanse stijl te houden. Op de muziek na en een muurschildering die waarschijnlijk Venetië en de beroemde gondels voorstelt biedt het interieur niet meer dan elk doorsnee restaurant op Curacao. Een uitzondering vormt het grappige bordje dat aan de muur hangt en waarop de gasten in het Italiaans worden aangemoedigd om als ze het in het restaurant naar hun zin hebben gehad dit vooral aan al hun vrienden en kennissen te vertellen. Heeft men echter minder prettige ervaringen opgedaan dan is het beter dit in alle stilte aan de manager door te geven.



In de keuken van restaurant San Marco zwaait Lombardi, een Italiaanse kok de scepter. Het restaurant serveert dan ook bijvoorbeeld verukkelijk eigengebakken brood.

In de keuken van restaurant San Marco, zwaait Lombardi, een Italiaanse kok de scepter. Het brood dat hij bakt en waarmee iedere maaltijd in het restaurant begonnen wordt is in ieder geval verukkelijk. Het doet een beetje denken aan onze pan será (brood dat men hier bakt in stenen fornuisjes die op het erf staan). Na het brood volgde een „Prosciutto San Daniel" dat ons, evenals het hoofdgerecht werd aanbevolen door een attente ober. De meloenschijf, nagenoeg geheel bedekt met plakken bijna rauwe ham bleek inderdaad een aparte en bovendien smakelijke combinatie. Het was echter geen gelukkige gedachte van de blijkbaar op ham verzotte ober om ons ook een hoofdgerecht aan te raden waarin ham was verwerkt. Kalfslappen gecombineerd met ham, spaghetti, een overheerlijk sausje en geraspte kaas vormden de hoofdingredienten van de „Salfimboca a la Romana". In de keuken had men jammer genoeg de vergissing begaan het kalfsvlees grondig te zouten waardoor de combinatie met de eveneens zoute ham wel iets te veel van het goede werd. Bovendien was het kalfsvlees zeker niet mals te noemen. De saus maakte echter veel goed evenals later de home-made Italiaanse pinda-ijs waarin gesnipperde amandelen. Cassata (een soort Italiaans ijs) of flan waar we om vroegen was er jammer genoeg niet, hoewel het wel op de kaart stond. De moeite van het vermelden waard is ook de koffie die in restaurant San Marco geserveerd wordt. Men heeft op Curacao doorgaans de slechte gewoonte zich in eetgelegenheden er met oploskoffie vanaf te maken. Gelukkig vormde San Marco een uitzondering op deze regel.

Wat aan het interieur van het restaurant en de gerechten mankeerde werd voor een belangrijk deel gecompenseerd door de vlotte en vriendelijke bediening. Bij de minste op- of aanmerking wordt aangeboden het gerecht opnieuw te laten prepareren en het was na de ervaringen met vaak nors en onwillig bedienend personeel in restaurants gewoonweg een verademing te merken dat het ook anders kan. Vooral de chief-waiter, zelf ook een Italiaan, geeft met zijn voorkomende houding een goed voorbeeld aan de rest van het personeel. Een aspect waar vele andere plaatselijke restaurants en ook hotels een voorbeeld aan kunnen nemen. De heer Rudy Pizziolo, zoon van de eigenaar, vertelde ons dat er plannen bestaan om een geheel nieuw restaurant in te gaan richten voor de gasten die niet in het hotel logeren. Hopelijk zal men er dan proberen een beetje meer Italiaanse sfeer te brengen, wat zeker bij een dergelijk restaurant toch wel een vereiste is.

…erbod brengt gebruiker in criminele sfeer

…aadsheer pleit voor opheffing van verbod soft drugs

…en omstreeks vier eeuwen geleden de tabak in Europa bekend werd …en sommigen het als „wonderkruid" of zelf „heilig kruid" omdat zij …den dat het roken ervan invloed had op de menselijke geest, doordat het …rwaarwording der werkelijkheid zou veranderen. Het behoeft dan ook … verwondering dat tabaksroken verboden werd door wereldlijke en …lijke geloofsdragers zoals koning James I van Engeland, koning …wijk XIII van Frankrijk en Paus Urbanus VIII. Wellicht was dit verbod …g omdat het roken van tabak gevaar voor longkanker oplevert, maar dat …niet de reden van het verbod. Men vreesde dat het nieuwe kruid door zijn …andere eigenschappen de grondslagen der toenmalige maatschappelijke … zou aantasten.

…en dergelijke gang van zaken heeft zich destijds in het Midden-Oosten ten …len van het gebruik van koffie voorgedaan; gebruikers ervan werden …g gestraft. Voorts is het zoals bekend aan Moslems verboden alcohol te …ken.

…o blijkt dat het antwoord op de vraag wat „drugs" zijn niet alleen wordt …ald door de scheikundige samenstelling van een stof, maar tevens door de …ale context, de naar tijd en plaats verschillende attitudes van de mensen, …s de heer Rojer.

…nder de zgn. „soft-drugs", ver…t men producten van de hennep…nnabisplant, namelijk marihuana …hashis. Deze produkten zijn te …scheiden van de „hard drugs" …toe onder meer worden gere…d de opiaten, zoals morphine en …ne, de zgn. pepmiddelen, zoals …tamine en de hallucinogenen …n LSD. Men duidt deze stoffen „hard drugs" aan omdat de …ing heeft geleerd dat het gebruik … ook in geringe hoeveelheden …e gevaren oplevert. Is het gebruik „soft drugs" schadelijk? Het …oord op deze vraag luidt zeker: Deze stoffen zijn schadelijk, …als dit het geval is met alcohol, tabak, koffie, slaappillen en tranquillizers, cholesterol, te veel eten, te hard werken en te weinig lichaamsbeweging. Of iets schadelijk is of niet hangt af van de hoeveelheden waarin het wordt gebruikt. Overmatig gebruik van „soft drugs" levert ongetwijfeld ernstig gevaar voor de betrokkenen op, maar er is nimmer wetenschappelijk bewezen dat het gebruik als zodanig schadelijk zou zijn. Er doet zich bij „soft drugs" eenzelfde verschijnsel voor als bij alcoholgebruik: het wordt door velen gebruikt, maar slechts een klein percentage van deze gebruikers komt tot misbruik en ontwikkelt zich tot probleemdrinker of probleemroker, d.w.z. tot iemand die in misbruik van alcohol of soft drugs vlucht om zijn als onoplosbaar ondervonden levensproblemen uit de weg te gaan.

Drop outs

Iedere psychiater kent de tragische gevallen van patiënten die sociaal niet meer kunnen functioneren en hun heil in drank of drugs zoeken. Volwassenen die de strijd om het bestaan niet meer aankunnen, jongeren die van school blijven, de „drop-outs". Het is gemakkelijk om in deze gevallen de schuld te geven aan de drank of de drugs maar aannemelijk is dat de oorzakelijke keten anders ligt: niet de drugs veroorzaken het maatschappelijk falen, maar onopgeloste problematiek van de patiënt maakt dat hij het leven niet meer aankan, en zijn toevlucht neemt in druggebruik. De psychiater kan hem dan ook niet redden door hem zijn drugs af te nemen, maar slechts door hem bij te staan bij het oplossen van zijn problemen.

Het is merkwaardig dat terwijl het bij ouderen meestal de alcohol is waardoor men zijn problemen probeert te ontlopen, jongeren meer en meer geneigd zijn hun toevlucht te zoeken in soft drugs. Een verklaring is te vinden in de omstandigheid dat soft drugs, anders dan drank, maatschappelijk niet zijn geïntegreerd. Jeugd die zich in het huidige maatschappelijk bestel niet op haar plaats voelt, grijpt als protest graag naar hetgeen door die maatschappij veroordeeld wordt. Daar komt bij dat alcoholgebruik in veel gevallen tot agressief gedrag leidt, zoals vechten, gevaarlijk autorijden, inbreken e.d.

Het gebruik van soft drugs levert een duidelijk verschillend gedragspatroon op: de ervaring leert dat gebruik van soft drugs door vaak grote groepen jongeren bijv. bij popconcerten, telkens tot een opvallend rustig en vredelievend optreden leidt. De thans in de mode zijnde kreet „Make not war" war" is een uiting van een sociale attitude, die afkerig is van agressief gedrag en soft drugs boven alcohol verkiest. In dit opzicht is alcohol sociaal stellig schadelijker dan soft drugs.

Step by step

Wel dringt zich de vraag op of soft drugs schadelijker zouden kunnen zijn omdat het gebruik ervan naar sommigen menen, gemakkelijker tot het gebruik van hard drugs zou kunnen leiden, de zgn. „step-by-step-theory". Het is niet bewezen en weinig aannemelijk. Weliswaar blijkt de grote meerderheid van aan hard drugs verslaafden vroeger of later wel eens soft drugs te hebben gebruikt, maar een oorzakelijk verband tussen een en ander is daarmee niet aangetoond. Verreweg de meeste gebruikers van soft drugs overschrijden nimmer de grens naar het gebruik van hard drugs. Veeleer is waarschijnlijk dat juist het verbod van soft drugs het overschrijden van die grens vergemakkelijkt. Doordat thans in de meeste landen alle drugs zijn verboden, wordt de gebruiker van soft drugs in de criminele sfeer gedrongen; hij is juridisch de pleger van een misdrijf en de grens tussen sociaal aanvaard gedrag en misdadig gedrag heeft hij al overschreden. Hij kan zijn soft drugs slechts betrekken van gewetenloze „drug pushers" die klaar staan hem sterkere middelen op te dringen en er soms niet voor terugdeinzen in de „stickies" heroine of andere hard drugs te mengen om hun afnemers zo tot verslaving te drijven.

In de moderne criminologie begint meer en meer het besef door te dringen dat het verbieden en strafbaar stellen van bepaald – ongewenst geacht – gedrag niet alleen voordelen, maar ook nadelen kan hebben. Zo kan een verbod zelf criminogeen, d.w.z. misdaadwekkend werken. Een waarschuwend voorbeeld levert de „drooglegging" of het alcoholverbod op dat destijds in de Verenigde Staten heeft gegolden. Het staat wel vast dat het beruchte gangsterdom aldaar door deze drooglegging de kans heeft gekregen tot sterke ontwikkeling te komen, een ontwikkeling waar de Verenigde Staten thans, vele tientallen jaren later, nog door wordt geteisterd.

Men mag daarom niet zeggen: wij vinden het gebruik van soft drugs maatschappelijk ongewenst, dus moet het verboden worden. De vraag dient aldus gesteld te worden: is het vrije verkeer van soft drugs maatschappelijk zo ongewenst dat de voordelen van het verbod zwaarder wegen dan de nadelen? Bij het beantwoorden van deze vraag is het volgende van belang:

- het verbod brengt de gebruiker in de criminele sfeer: de stap naar het gebruik van hard drugs wordt gemakkelijker genomen;
- het verbod werkt criminogeen: illegaal verkregen soft drugs zijn duur, zodat de probleemgebruiker spoedig tot misdrijf vervalt om de begeerde „stuff" te bemachtigen;
- het verbod maakt controle op de samenstelling van soft drugs onmogelijk: schadelijke en giftige bijmengsels worden niet of te laat opgespoord;
- het verbod is niet selectief: het treft de incidentele gebruiker evenzeer als de probleemgebruikers;
- het verbod bemoeilijkt de behandeling van probleemgebruikers: zij worden tot misdadigers in plaats van tot patiënten gemaakt, en de gevangenis is de meest ongeschikte plaats voor psychische hulp en genezing;
- het verbod is zolang het zich mede tot soft drugs uitstrekt, ongeloofwaardig aangezien het merendeel der gebruikers van het druggebruik geen schade ondervindt; aldus ondermijnt het de eerbied voor de wet;
- het verbod bestrijdt een symptoom van onmaatschappelijk gedrag en niet de oorzaken en bemoeilijkt aldus ondernaar en bestrijding van die oorzaken.

Deze overwegingen leiden tot de slotsom dat het soft drugverbod dient te worden opgeheven. Deze slotsom zal stellig veel weerstand opwekken waarbij valt te bedenken dat sommige voorstanders van het verbod zover gaan dat zij bepleiten om zelfs een vrije discussie over al dan niet handhaving van het verbod te breidelen. Een resolutie van de United Nations Commission on Narcotic Drugs bevat een aanbeveling aan de nationale regeringen „to deal effectively with publicity which advocates legalization or tolerance of the non-medical use of cannabis as a harmless drug". (Om krachtig stelling te nemen tegen publiciteit die pleit voor het legaliseren of tolerantie van het niet-medisch gebruik van cannabis als een onschadelijke drug).

Deze aanbeveling is minst genomen hoogst bedenkelijk. Men tracht hiermee een redelijke bezinning op het thans bestaande verbod te frustreren door middel van een onaanvaardbare aantasting van de vrijheid van meningsuiting. Tot zover mr. S. Rojer in zijn lezing over soft drugs.

Gouverneur B. Leito pleit voor Antilliaans staatsburgerschap

(Vervolg van pag. 3)

een Antilliaans staatsburgerschap, door aanvulling van de Staatsregeling, naast het door mij reeds aangestipte ideologisch aspect van de erkenning en bescherming van de Antilliaanse identiteit en als uitvloeisel van de betekenis van de wapenspreuk van ons land: "Libertate Unanimus", ook practische zin hebben, en dat zal het zonder twijfel hebben. Ik meen in dit opzicht reeds aanstonds het volgende te kunnen opmerken.

Het is U bekend, dat momenteel voorstellen tot wijziging van de Nederlandse grondwet in behandeling zijn, waarbij onder meer beoogd wordt expressis verbis vast te leggen het recht van iedere persoon van Nederlandse nationaliteit om Nederland binnen te komen. Het is U evenzeer bekend, dat zodanige bepaling in ons land vooralsnog ondenkbaar is omdat de sociaal-economische situatie van dit land in ontwikkeling vereist, dat de overheid zekere beperkende regelen kan hanteren ter bescherming van de arbeidsmarkt en het bedrijfsleven. De bezitter van het Antilliaanse staatsburgerschap moet dunkt mij echter wel de bevoegdheid hebben te allen tijde de Nederlandse Antillen te kunnen binnenkomen, terwijl hij nimmer uitgezet zal mogen worden.

Klacht

De laatste tijd wordt veelal de klacht gehoord, dat aan Antillianen die in Nederland verblijven, veel minder aandacht besteed wordt dan aan bijvoorbeeld gastarbeiders uit het buitenland en dat zij in bepaalde gevallen tot hun nadeel onder één noemer worden gebracht met anderen, niet-Antillianen. Een apart staatsburgerschap, waarbij, tot behoud daarvan, periodieke mededeling aan de Gevolmachtigde Minister wordt voorgeschreven, geeft het behoren tot een afzonderlijke groep duidelijk aan. Antillianen worden dus als groep geïdentificeerd, met andere woorden herkend, in de volle betekenis van het woord, als Antilliaan, hetgeen in de huidige situatie vooral in Nederland van praktisch belang is.

Hulp

Hiermee raak ik tevens aan een volgend praktisch punt, namelijk dat de Antilliaanse staatsburger aanspraak kan maken op hulp en medewerking van de Antilliaanse Gevolmachtigde Ministers in Europa en de Verenigde Staten, terwijl ik het niet uitgesloten acht, dat met de regering van het Koninkrijk wordt overeengekomen, dat de diplomatieke en consulaire posten van Nederland in het buitenland in voorkomende gevallen dezelfde faciliteiten verlenen aan Antilliaanse staatsburgers, met name de Niet-Nederlanders, als aan personen van Nederlandse nationaliteit.

Een derde voordeel dat aan het Antilliaans staatsburgerschap zou kunnen worden verbonden is dat het betrokkenen, ongeacht of zij het Nederlanderschap bezitten of niet, in staat stelt hier te lande actief en passief kiesrecht te verkrijgen, overheidsfuncties te bekleden, deel te nemen in burger- en militaire dienstplicht, arbeid te verrichten, een bedrijf te vestigen, enz.

Kortom, alle personen die bepaalde duidelijke en hechte banden met de Nederlandse Antillen hebben en zich Antilliaan voelen, b.v. degenen die wegens langdurig verblijf van rechtswege zijn toegelaten, zullen met het staatsburgerschap gehonoreerd kunnen worden.

Lacune

Een staatsburgerschap kan ook een schrijnende lacune opvullen in die gevallen, dat zich na de opheffing van het Nederlands-onderdaanschap bij de Rijkswet van december 1951 tot wijziging van de wet op het Nederlanderschap en het ingezetenschap, bij verschillende Antilliaanse gezinnen, waarvan de ouders van elders afkomstig zijn, het verschijnsel voordoet, dat kinderen, die ná de inwerkingtreding van die wet werden geboren, het Nederlanderschap niet verwierven terwijl oudere broers en zusters dankzij de oude wetgeving de Nederlandse nationaliteit wel deelachtig werden. Deze kinderen zijn feitelijk vaak staatlozen vanwege de omstandigheid dat zij door de regering van het land van herkomst van hun ouders óf niet als nationalen erkend worden óf eerst nadat zij zich persoonlijk in dat land hebben doen inschrijven.

Beginsel

De instelling van een Antilliaans staatsburgerschap doet uiteraard de vraag rijzen welk beginsel als uitgangspunt zal moeten dienen.

Ik meen dat de geschiedenis in Nederland hierin een aanwijzing kan geven. Het is U bekend, dat voordat in 1893 de wet op de Nederlanderschap en het ingezetenschap van kracht werd, de Nederlandse nationaliteitswetgeving van 28 juli 1850, evenals het Burgerlijk Wetboek, uitging van het jus soli. Op 1 juli 1893 vervielen de desbetreffende artikelen van het B.W. en werd het jus sanguinis de voornaamste grondslag voor het verkrijgen van de Nederlandse nationaliteit, met in enkele gevallen behoud van het territorialiteitsbeginsel.

Ik zie hierin een zoeken van de wetgever van een maximaal bindend element waarbij de praktische situatie van het ogenblik bepalend was. Met andere woorden er kon in het groeiproces voorafgaand aan de periode van 1850 in het Nederland, dat nog maar enkele decennia tevoren werd gevormd door de "Verenigde Nederlanden", niet anders dan rekening worden gehouden met nog maar recent tot één volk bijeengebrachte Zeeuwen, Hollanders, Friezen, Gelderlanders, Limburgers, Brabanders enz. Eerst in 1893 was het volk kennelijk zodanig hecht versmolten dat het afstammelingsbeginsel als hoofdmotief kon worden aanvaard.

Een bevestiging van deze in het kort weergegeven evolutie vind ik in het karakter van het is 1910 speciaal voor Nederlands-Oost-Indië ingevoerde en in 1927 voor Suriname en de Kolonie Curaçao mede toepasselijk verklaarde, veel omvattende instituut van het Nederlands-onderdaanschap, welk onderdaanschap voor niet-Nederlanders tot het Nederlanderschap werd volgens de Overeenkomst Toescheiding Staatsburgers met Indonesië en de bestuursoverdracht van Nederlands-Nieuw-Guinea, terwijl in de landen op het westelijk halfrond alle Nederlands-onderdanen-niet-Nederlanders het Nederlanderschap verkregen.

Jong land

Constateren wij, dat de Nederlandse Antillen een jong land is, waarvan de bevolking is samengesteld en voortgekomen uit personen die van origine uitheems zijn terwijl het eilandelijk isolement er heeft doorgewerkt, dan zou een parallel getrokken kunnen worden met het Nederland van 1850. Dan zal voor het Antilliaans staatsburgerschap het domiciliebeginsel uitgangspunt moeten vormen en ik meen dat dit ook zo door de grote meerderheid van de bevolking zal worden aangevoeld. Het komt mij voor, dat het kiezen van het domicilie-beginsel als uitgangspunt voor een Antilliaans staatsburgerschap ook juist is met het oog op de contacten met het buitenland. In de moderne visie op het internationaal privaatrecht immers wordt veel meer geoordeeld naar de plaats van handeling of de plaats waar het object van de handeling zich bevindt, kortom naar het domicilie-beginsel, zoals vroeger naar de nationaliteit van de betrokken partijen. Duidelijker spreekt ten dezen nog het feit, dat – anders dan voorheen – het de laatste jaren vaste jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen is, dat bij gedingen op internationaal privaatrechtelijk gebied artikel 10 van de Algemene Bepalingen der Wetgeving van toepassing ,is, dat wil zeggen dat in dergelijke zaken de vorm van de handelingen wordt beoordeeld naar de wetten van het land of de plaats, alwaar de handelingen zijn verricht. Derhalve zou men ook op dit punt een zekere extra steun kunnen vinden bij de rechtvaardiging van het territorialiteitsbeginsel als uitgangspunt voor een regeling van het staatsburgerschap.

Nationaliteit

Het is van belang dat het staatsburgerschap de inleiding tot een groei naar een Antilliaanse nationaliteit zal zijn en gebaseerd wordt op de specifieke omstandigheden hier te lande.

Wellicht zou kunnen worden voorzien, dat in de verre toekomst ook voor de Antilliaanse nationaliteit het afstammelingsbeginsel tot uitgangspunt wordt gemaakt mits het integratieproces van de bevolking onzer eilanden alsdan goeddeels gevorderd zal zijn.

Ik stel mij voor, dat door het Koninkrijk met bepaalde landen alleen voor de Nederlandse Antillen geldende overeenkomsten kunnen worden gesloten waarin het staatsburgerschap ten opzichte van bepaalde onderwerpen erkend zou kunnen worden en waarbij verlening kan plaats hebben van zekere rechten of voorrechten aan Antilliaanse staatsburgers b.v. op het gebied van verrichting en erkenning van rechtshandelingen, het belastingrecht, de militaire dienstplicht (mede om te voorkomen dat de niet-staatsburger-Nederlander zijn nationaliteit verliest door in militaire dienst van ons land te treden), van erkenning van het Antilliaanse bewijs van staatsburgerschap als reisdocument en op immigratoir gebied, om maar enkele te noemen. Het zal daarbij naar erkend internationaal gebruik vanzelfsprekend zijn dat in geval van in één persoon samengaan van de nationaliteit van de verdragspartner en het Antilliaans staatsburgerschap aan bedoelde nationaliteit sterkere werking moet worden toegekend.

Beperkingen

Indien het jus soli het uitgangspunt van een Antilliaans staatsburgerschap zou zijn, lijkt het mij waarschijnlijk dat deze status naar zijn aard potentieel aan meer beperkingen onderhevig zal moeten zijn voor personen, die buiten de Nederlandse Antillen hun domicilie gaan kiezen, dan in het geval dat het afstammelingsbeginsel leidraad zou zijn.

Ik stel mij voor dat, behalve in gevallen van verkrijging van een vreemde nationaliteit of staatsburgerschap door huwelijk of militaire of burgerlijke overheidsdienst, naturalisatie, etc., ook personen van het staatsburgerschap vervallen zouden kunnen worden verklaard indien zij zich metterwoon buitenlands vestigen en niet op regelmatige tijdstippen de wens tot behoud van het staatsburgerschap te kennen geven.

Ik teken hierbij aan deze punten slechts te noemen om aan te geven dat een aantal beperkingen nodig zullen zijn om het staatsburgerschap zoveel mogelijk waarde en inhoud te geven", aldus gouverneur drs B. Leito.

Concordantie

Hierna was het woord aan mr. C.E.Dip, directeur van de Rechtshogeschool. In een korte wetenschappelijke rede betoogde deze onder meer dat de Antillen het recht uit Nederland altijd hadden moeten overnemen op grond van het concordantiebeginsel. Daardoor waren soms bepalingen in de wetgeving overgenomen die hier volstrekt niet pasten, b.v. bepalingen over sluizen, kanalen, onbevaarbare en onvlotbare rivieren etc. Sedert de Antillen zelfstandig geworden zijn krijgt het recht veel meer kans op zelfstandige ontwikkeling, aangepast aan de geografische, sociologische en economische situatie. Daardoor is ook behoefte aan eigen wetenschappelijk juridisch hoger onderwijs sterk gestimuleerd. Men kan daarin immers aandacht aan de eigen identiteit schenken. Het opsporen van het eigene in het verleden kan gepaard gaan met aandacht voor het leven en werk van Antilliaanse juristen als da Costa Gomez, Abraham Chumaceiro en de vergeten Daniel de Leon wiens arbeid voor de Amerikaanse socialistische partij zo belangrijk was dat hij ver van zijn geboortegrond nog jaarlijks wordt herdacht. Het onderwijs in sociologie en economie zal dienstbaar gemaakt worden aan de bestudering van eigen structuur en eigen behoeften. De jurist zal niet alleen mogen worden opgeleid ter handhaving van gevestigde belangen. Zeker in een ontwikkelingsland als het onze zal hij moeten worden voorzien van geestelijke bagage die hem in staat stelt om actief en op verantwoorde wijze deel te nemen aan het scheppen en vormen van ontwikkelingsplannen. Hij moet door zijn opleiding in staat zijn om te kunnen geven, om te adviseren en waar nodig ook om te waarschuwen. Mr. Dip besloot met een citaat van de vroegere Nederlandse minister van Justitie, prof. C.H.F. Polak: "Wat is heerlijker dan in een tijd van immer verder gaande rechtsontwikkeling jurist te zijn? Het antwoord: Jurist te worden."

Zanger Edwin Thomasa van Estrellas

„Curacaose artiest wordt in een la opgeborgen"

WILLEMSTAD. – Edwin Thomasa, zanger van Estrellas del Caribe, wil een lans breken voor de plaatselijke artiest, door de radiostations te vragen één dag per week te wijden aan lokale muziek. Hij vindt dat de radio bijna geen aandacht schenkt aan onze muziek. Alleen met Kerstmis worden er platen van Antilliaanse artiesten afgedraaid, om dan weer voor een jaar in de stoffige laden te verdwijnen.

Aan buitenlandse artiesten wordt volgens de heer E. Thomasa te veel aandacht geschonken. De druppel die naar zijn mening de emmer doet overlopen is het feit dat bv. de Tumba "Bashé" van Boy Dap, door het Venezolaanse duo "Las Dos" gezongen, vaker afgedraaid werd dan het origineel. Vanzelf raakte Boy Dap's "Bashé" in de vergetelheid, en gingen "Las Dos" met de eer strijken. Ook is de heer B. Dap nog steeds verbolgen over het feit dat geen typische Antilliaanse muziek als back-ground muziek in de plaatselijke hotels gespeeld wordt. Andere landen zorgen er wel voor dat in de hotels lokale artiesten en muziek de voorrang krijgen. „Waarom kunnen een Padu Lampe, een Palm, een Domitilia en een Rufo Wever deze voorrang hier niet krijgen", vraagt Edwin zich af. „De Amerikaan komt naar de Antillen om de wals of de caha di orgel te horen spelen, en niet zijn eigen muziek, die hij in de V.S. voor 25 dollarcenten kan kopen." De heer Thomasa herinnert zich op zijn tournee door Panamá, hoe de Panamese regering eiste van de televisie aldaar om tenminste twee uren per week te wijden aan de lokale muziek. Waarom kan dit op Curacao niet gebeuren. Het zou een goede gelegenheid zijn de Tumba, Wals, Dansa en Mazurka weer te doen herleven, die anders alleen rond de Kerstdagen in de belangstelling staan.

Op Curacao wijdt een radiostation elk jaar een half uur aan twee buitenlandse artiesten die al jaren dood zijn. De heer Thomasa meent dat ook hulde gebracht moet worden aan personen zoals Augusto Boelijn, Albert Paim en Augusto Gressman. Tenslotte zou de heer Thomasa ook graag zien dat het Curacaose volk en de plaatselijke radio- en televisiestations zoveel mogelijk de Antilliaanse artiest steunen.

…kko Taks breekt het diepte-record

…– Tekko keek eens op de diepte-meter om te zien …er hij nu al gedoken was. En toen hij verbaasd …ateerde dat hij twee duizend gepaseerd was begon …opeens met koorstachtige haast naar het rode …rijfboekje van professor Starreveld te zoeken. „Als …eveld dat boekje nu maar werkelijk hier heeft laten …n! " mompelde onze vriend gejaagd en hij …rwierp alle hoeken en gaten van de kleine ruimte …een grondige inspectie. Maar het was zoals de …ssor hem in der haast had mede gedeeld en weldra … onze onverschrokken duiker kennis van de …keningen die zijn vriend gemaakt had en die hem …elijk uiteen zetten, waartoe alle handels, kranen en knoppen dienden. Het eerst wat Tekko deed was voor de luchtverversing zorgen en juist toen hij een poging wilde doen om de bol te laten stijgen, werd zijn aandacht weer getrokken door het leven buiten de bol. In de lichtbundel die de bol door 't donkere water uitstraalde, zag onze vriend de meest vreemdsoortige vissen en toen bedacht hij opeens dat hij per slot van rekening toch niet voor niets met fototoestellen en film-camera's uitgerust was. Hij nam een gloednieuw filmtoestel ter hand en legde de beeltenis van een grote inktvis, die licht-uitstralande bolletjes aan het einde van de tentakels had, op de gevoelige band.

…– Na de inktvis nam Tekko nog verscheidene …men van andere vreemd uitziende diepzee vissen die …groteske gedrochten in de lichtbundels van de …caaf terecht kwamen. Van deze vissen waren …nige soorten alleen maar lichtgevend, andere …ntegen lichtuitstralend. Deze laatsten vooral waren … die er 't meest afzichtwekkend uitzagen. Het …am dat een zacht licht uitstraalde leek wel van …ijzer en was getooid met harde scherpe vinnen en …bels. De ogen echter die op stokjes een eind van het …m afstonden, straalden als koplampen en maakten …bijzonder afschrikwekkend. Plotseling kwam met … snelheid een school reusachtige vissen terecht op de bol afgezwommen en één ervan ging zo dicht langs het kijkglas, dat Tekko verschrikt een eind achteruit sprong en zijn filmtoestel op de grond liet neerkletteren. Van dit soort vissen had onze vriend, zelfs in een boek, nog nooit iets gehoord of gezien. Geen wonder overigens, want dit waren waarschijnlijk de enige nog levende exemplaren van de uitgestorven gewaande praehistorische vishagedis of ichtyosaurus. En op bijna vierduizend meter diepte begonnen deze dieren nu een aanval op de bol te doen, wat lang niet leuk voor Tekko was. Maar plotseling; sloegen de vishagedissen op de vlucht.

…– Waarom is de vishagedissen zo gauw weer op de …t gingen werd Tekko al heel gauw duidelijk. Vanuit …tiscaaf zag hij namelijk in de verte een groot …onster dat met kloeke slagen zijn richting kwam …zwommen. „Ik begon toch werkelijk te geloven, dat …o langzamerhand tijd wordt, om de bol weer eens te … stijgen! " mompelde onze vriend die nu niet …ld op een ontmoeting met het reusachtige dier …dwas. „Ik weet niet wat het beest met mij …eeft, maar zo te zien is het wis en drie de één of …e voorwereldlijke saurus, waarvan ik niet veel goeds …chten heb! " Tekko had het inderdaad niet ver mis, want het dier was een plesiosaurus, die in voorhistorische tijden aan de wateroppervlakte leefde doch nu, naar het bleek, nog slechts op de bodem der diepzee vertoefde. Het dier dat nog jong en speels was, kwam, zonder het minste kwaad in de zin te hebben, uit louter nieuwsgierigheid op de lichtuitstralende bol af. Het bekeek de gladde ronde kogel met de lichtende vensters van alle kanten en tikte eindelijk met één van de geweldige vinpoten onderzoekend tegen de batiscaaf. „Boem! " klonk het dreunend in de kleine ruimte waar Tekko zich bevond en toen tuimelde hij in de zich rondwentelende bol onderste boven.

Schuld en boete in Dixieland

door BERT VAN VELZEN

„Toch niet een van die verdomde journalisten, hoop ik?" „Yes sir" zegt Milo. „Het is een goeie. Hij wil weten wat er waar is van die verhaaltjes die over u geschreven worden".

„Wij houden van George..."

MONTGOMERY (Alabama) – De dag tevoren had George Wallace met duizend mensen gesproken. Het is nu vroeg in de ochtend en ik sta in een sluis tussen een rijk gemoneerde wachtkamer en het kantoor van George Wallace. Er staat een bureau waarachter een secretaresse zit, Sarah, die inktzwarte koffie schenkt in plastic bekertjes. Er kwam, zei ze, gisteren een klein joch binnen. Hij zei: "Good morning, ik ben de kleine spreker. Ik wil de gouverneur zien". Ik speelde het spelletje mee, zei Sarah en nam hem mee naar binnen. George was bezig met een paar Senatoren, maar ik onderbrak hem en zei: "Gouverneur, hier is een kleine spreker. George vond het schitterend en babbelde wat met het kind, terwijl hij de Senatoren liet wachten. Het was zo'n leuk joch met die grote bruine ogen . . . schrijf het asjeblieft niet op, want dan komen er volgende week duizend kleine sprekers die een onderhoud willen".

Het is druk in de sluis. Er komt een in droef zwart geklede man uit het kantoor van George Wallace. Hij schudt en beeft, want hij heeft de ziekte van Parkinson. Hij geeft me een hand. "Vergis je niet in die knaap", zegt Milo Dakin, een verslaggever van de Montgomery Advertiser, met wie ik de avond tevoren een slok heb gedronken, terwijl we een plan uitdachten om de gouverneur te spreken. "Vergis je niet. Hij was de speaker van het Huis van Afgevaardigden in Montgommery en hij heeft enorm veel voor zijn district kunnen doen. Straatverlichting tot in de bossen. Een luchthaven met een landingsbaan van drie mijl in een plaats van zesduizend inwoners". Er lopen senatoren in en uit. De president-pro-tem van de Senaat, een man uit Mobile, met lang haar en gekleed in een lichtbruin pak, blauw overhemd en een gele das. Mannen met schoenen van wit en bruin leer of in witte planterspakken. De Senatoren hebben een "open-deur-privilege", vandaar dat het wachten lang duurt.

George Wallace kijkt om het hoekje van de deur. Dakin brult:

"Good morning, gouverneur, hier staat een Dutchman die u wil spreken". Wallace grijpt mijn hand, klemt mijn hand vast in een ijzeren greep en kijkt Milo Dakin aan. Hij gunt me geen blik. "Toch niet een van die verdomde journalisten, hoop ik? " "Yes sir", zegt Milo, het is een goeie. Hij wil weten wat er waar is van die verhaaltjes die over u geschreven worden". George Wallace denkt even na en zegt: "Kom binnen, ik ben er zo".

George Wallace is buitengewoon hardhorend. Je moet een enorme stem opzetten om je verstaanbaar te maken, waardoor de conversatie een ruzie-achtige toon krijgt. Ik heb mijn vragen uitgetikt op een stuk papier om tijd te winnen. Ik deponeer ze op zijn bureau waar hij vinnig achter zit. Hij wordt kwaad als hij de eerste vraag leest, waarin volgens mij geen kwaad te lezen was. De vraag luidde: "Hebben nieuwe zuidelijke gouverneurs van het gematigde tot progressieve type, zoals Bumpers van Arkansas, Carter van Georgia, West van South Carolina een Askew van Florida, invloed op uw image als nationaal politicus? "

Wallace: "Dat woord image is door jullie uitgevonden. Heb je Dale Bumpers iets kwaads over me horen zeggen, heb je iemand in het zuiden ontmoet die iets negatiefs over me te zeggen had? " Ik geef toe dat ik niet veel kwaads over hem gehoord heb uit de mond van Dale Bumpers.

Wallace: "Nou, dat is dan een veroordeling van uw beroep. Als er iets waar zou zijn van die journalistieke verzinsels die over mij geschreven zijn, zou ik in een armzalige politieke conditie zijn. Ik ben een heel ander mens dan uit die verhalen blijkt! "

"Toch niet een van die verdomde journalisten, hoop ik? " "Yes sir" zegt Milo. "Het is een goeie. Hij wil weten wat er waar is van die verhaaltjes die over u geschreven worden".

Ik probeer me te verzetten tegen een boze filippica van George Wallace tegen de pers. "U heeft nog nooit iets van mij gelezen, gouverneur", roep ik. Hij richt zich tot Dakin en vraagt: "Wat zegt die kerel? " Dakin antwoordt: "Die kerel zegt dat u nog nooit iets van hem gelezen hebt".

Wallace: "Willen jullie een coke? " Hij biedt ons een fles cola aan en een bruin papieren servetje.

"U moet een ding goed weten. Lees "The fighting South". Het zuiden heeft jullie bevrijd van de nazi's. Het was het zuiden dat pal achter de dienstplichtwet stond in de Tweede Wereldoorlog. Die wet kwam er door met een meerderheid van één stem. Dat geeft u een indruk van het denken van de mensen hier. Ze hebben een diepe trots. De Britten voelen zich zo superieur als de hel. Dat geeft wat mij betreft niets. Het kan geen kwaad. Dat mag van ons. Het kan ons geen donder schelen wat Britten of Nederlanders van ons denken".

Wallace. "Je vraagt naar de toekomst van de Wallace-beweging. Die toekomst ziet er goed uit. Het is een beweging van de kleine man. Het is niet langer een regionale beweging, maar een nationale. Overal in het land maakt men zich bezorgd over het "bussen" van schoolkinderen, over de misdaad, over de sociale onrust, onrechtvaardige belastingen die vooral zwaar drukken op de kleine man. Anderen hebben mijn stellingen overgenomen. Ik was de eerste die in 1968 de pers onder handen nam. Ik was de eerste die de onrechtvaardige belastingen te lijf ging. Nu hoor je Agnew tegen de pers tekeer gaan en Humphrey over belastingen en de kleine man spreken. De toekomst van de derde partij ziet er rooskleurig uit".

"Hoe het zuiden aan zijn negatieve image is gekomen? Dat is pure afgunst van het noorden. Het zuiden buigt zich niet. We gaan voor geen president opzij, voor geen keizer en voor geen koning. Ik kreeg een staande ovatie in New York toen ik kritiek leverde op de New York Times. De mensen reageren sterk op "wet en orde" want ze willen verlost worden van hun vrees".

Wallace begint over nazi-Duitsland te spreken. Het is, alsof hij een parallel wil trekken tussen het verdrag van Versailles en de zware last en de verwaarlozing die het zuiden van Amerika werd opgelegd na de burgeroorlog:

"Versailles was een soort Morgenthau-plan van de Eerste Wereldoorlog. Morgenthau wilde na de ineenstorting van het Derde Rijk van het Ruhrgebied een weiland maken. Ik heb geen goed woord voor de nazi's maar ik begrijp dat Versailles iets te maken heeft met de opgang van Adolf Hitler. Als we in die tijd van Versailles genereuzer geweest waren dan zou de geschiedenis er wellicht heel anders hebben uitgezien".

Wallace begint op dit punt in het gesprek vriendelijker te worden. "Tamelijk ingenieus volk van jullie", zegt hij. "Met dertien miljoen op een lapje grond dat drie keer zo klein is als Alabama". Hij spreekt als een raspopulist over de oliemaatschappijen, de grote banken, de Rockefellers. "Oorlogen komen en gaan maar zij blijven onbekommerd doorbestaan. Zij verdienen aan iedereen, aan China en aan Holland, aan ons en aan Cuba. Geld kent geen ideologie". Ik vraag hem of de leninggarantie van de regering aan Lockheed niet gezien moet worden als een premie op slecht zakenbeleid. "Die kwestie verscheurt me. Je hebt gelijk, het is een premie op slechte business, maar aan de andere kant kan ik geen duizenden arbeiders de straat op zien jagen. Ik ben dus voor die garantie".

Hij loopt naar de deur en beklopt mijn rug. Ik vraag hem: "Bent u van plan wel deel te nemen aan de presidentsverkiezingen? " Hij lacht. Een week later stond het in de krant. George is kandidaat, wat dat ook moge betekenen.

Op straat loopt een man me tegemoet, doordrenkt van het zweet. Hij had een paar uur op het dak van het Kapitool gewerkt. "Heb je George gezien? " Ja, zei ik. "Hij wordt nog eens president. Hij is zo slim als een punaise. Wij houden van George. Hij is de stem van het volk".

GEORGE WALLACE

MONGOMERY (Alabama) – Indianen zijn mensen van weinig woorden. Toen zij de landstreek Alabama zagen zeiden ze: Alba amo. Dat betekent: Dit is een goed land, kap het struikgewas, plant het zaad; hier zullen we rusten. In dit goede land Alabama, in het dorp Clio werd George Wallace geboren. In 1919. In de jaren 1936 en 1937 veroverde hij de Gouden Handschoen, de bokstitel voor amateurs in Alabama. Hij was een bekwaam bantamvechter. Hij studeerde rechten aan de universiteit van Alabama te Tuscaloosa. Hij betaalde zijn studies uit werkzaamheden in een pension en als taxichauffeur.

Hij trouwde Lurleen Burns van Tuscaloosa; hij was 23, zij 16. Als boordwerktuigbouwkundige – zijn pilotentraining liep stuk nadat hij een aanval van meningitis had – vloog hij in B-29 bommenwerpers boven Japan. Tijdens zijn militaire loopbaan volgde Lurleen hem van basis naar basis.

Wallace zat in het staatsparlement toen hij 27 was. Hij bevorderde wetgeving op het gebied van werkgelegenheid, nieuwe onderwijsfaciliteiten, sociale wetgeving voor overheidspersoneel. In 1958 verloor hij zijn race naar de gouverneurszetel van Alabama. Hij werd verslagen door John Patterson, wiens vader door de kogel van een moordenaar werd getroffen, een drama dat hem de "sympathy-vote" bezorgde. Vier jaar later bereikte George Wallace zijn doel.

Omdat een gouverneur in Alabama zichzelf niet kan opvolgen zond hij, in 1967, zijn vrouw Lurleen in de slag. Na een jaar gouverneur te zijn geweest – het ernstige vermoeden bestaat dat George het werk deed – verloor Lurleen Wallace een wanhopige strijd tegen kanker. Ze stierf op 7 mei 1968. Onder-gouverneur Albert Brewer, een man in de stijl van Carter en Bumpers, volgde haar op.

Vorig jaar werd Brewer door Wallace in een bitter gestreden voorverkiezing uitgeschakeld. In januari van dit jaar trouwde George Wallace met mevrouw Cornelia Ellis Snively, een eerder gescheiden vrouw, nicht van ex-gouverneur Jim (Big Jim) Folsom.

Gesprek V.S. Rusland over zee-incidenten

WASHINGTON – De Verenigde Staten en de Sovjet-Unie zullen op 12 oktober in Moskou besprekingen beginnen over de kwestie, hoe voortaan incidenten tussen marine-eenheden van beide landen vermeden kunnen worden.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, Charles Bray, heeft woensdag in Washington meegedeeld, dat de Amerikaanse onder-minister van marine, John W. Warner, hoofd van de Amerikaanse delegatie is. Het hoofd van de Russische delegatie zou het plaatsvervangend hoofd van de Russische marine, Wladimir A. Kasatonow, zijn.

Het doel van de besprekingen is, naar het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken te verstaan heeft gegeven, niet het sluiten van een officiele overeenkomst, maar een „informele overeenkomst" ter aanvulling van de bestaande regels voor de wereldscheepvaart.

DE HOED

…K VOND HET MEISJE …e toch zo lief", zei Poetsje …n kabouter Brr. "Heb je …en, hoe ze van mijn dadel…t smulde? Ik wil haar met … verrassen". "Bak dan een …eltaart voor haar", stelde …outer Brr voor. "Nee", zei …tsje, "Ik ga een hoed voor … maken. Een hoed met …emetjes. Daar zal ze vast erg …mee zijn".

…n zo ging Poetsje aan de slag. …st zocht ze mooie lange …sprietjes. Daar vlocht ze een …de hoed met een rand van. … mama, mag ik hem heb…! " riep Pinkie. "Het is een …e indianentent voor Moene …mij. Kijk, dan maak ik hier … gat om er in te kunnen …ipen". "Maak maar gauw dat …weg komt! " lachte Poetsje. …jn mooie hoed als indianen…t. Hoe verzin je het! "

…aar Pinkie mocht wel helpen …t lakken. Hij kreeg van …etsje een klein kabouter…astje en een blikje lak. En …r maakte hij het hoedje voor …ne glimmend groen mee. En …t alleen het hoedje, maar ook …nzelf. Want oh oh, wat spatte … Pinkie. Zijn jasje zat vol en …n broek en zijn handen en …n gezicht. Het was maar goed, …t hij zijn oude kleren aange…kken had!

…En intussen maakte Poetsje …n lappen allerlei bloemetjes. …le, rode, blauwe, paarse en …uine. En allemaal kregen ze …n groen steeltje met groene blaadjes. Je moet niet denken, dat het makkelijk was, hoor. De bloemen waren bijna net zo groot als Poetsje zelf. En kabouter Brr, Pinkie en twee kolibrietjes moesten helpen om de bloemen op het hoedje vast te maken.

Poetsje wees aan, waar ze moesten komen. De twee kolibrietjes hielden ze, al vliegend op hun plaats. En Pinkie en kabouter Brr naaiden ze met een grote naald vast. Dát werd me een mooie hoed! "Vanavond, als het donker is, breng ik hem naar Aline", beloofde kabouter Brr. "Tot zolang moet hij maar in de tuin blijven, want hij is te groot voor ons huisje". Daar lag toen het hoedje. Een geitje dat even later langs kwam, bleef verbaasd staan. "Mmmm, wat zien die bloemetjes er lekker uit", mompelde het. "Poetsje vindt het vast wel goed, dat ik er één van proef". En met haar sterke tanden hapte het pardoes een geel bloemetje op. Bah nee, het smaakte heel niet lekker. Het kon beter zo'n paars bloemetje proberen. Maar ook het paarse bloemetje smaakte vies. En teleurgesteld stapte het geitje verder.

"Kijk eens, wat een mooie berg! " De acht muizekinderen van mama Muis bleven nieuwsgierig staan. "Zullen we er eens op klimmen? " En daar klauterden de ondeugende muisjes al boven op het hoedje. Ze liepen over de bloemetjes, kropen er in, vielen er uit en hadden de grootste pret. Maar het hoedje werd er niet mooier op. Vier bloemetjes vielen eraf en de andere waren gescheurd en vuil geworden. Toen de muisjes dat zagen, keken ze elkaar een beetje angstig aan. Zouden de kaboutertjes niet erg boos worden? Stilletjes kropen ze weer naar beneden en renden de mondi in.

"Wat hebben de kaboutertjes nou voor een raar ding in hun tuin? " dacht een konijntje, toen ze het kaal geplukte hoedje zag. "Zou er iemand in wonen? " Nieuwsgierig duwde ze met haar neusje tegen de rand. Kijk, het ding ging omhoog! Het konijntje gaf er nog een duwtje tegen aan en hoepla! daar rolde het hoedje ondersteboven. Hu, wat schrok ze daarvan. Ze zette het op een lopen en verdween pijlsnel in de mondi.

"Hé! " kweetterden twee vogeltjes, die even later over het kabouterhuisje vlogen. "Wat een mooi vogelnestje ligt daar! " En samen hingen ze het in een struik vlakbij en legden er hun eitjes in.

"Help, mijn hoedje is weg! " huilde Poetsje, toen ze na een uurtje buiten kwam. Verdrietig keek ze naar één paar plat getrapte bloemen, die nog op de grond lagen. "Hé Poetsje", riepen de vogeltjes, "Dank je wel voor het mooie nestje hier. We zijn er zo blij mee". Ja, en toen kon Poetsje niet lang meer kwaad blijven. Ze begreep wel, dat de dieren het niet expres gedaan hadden. "Gelukkig heb ik nog een dadeltaart in de oven staan", lachte ze, "Dan moet kabouter Brr die maar aan Aline geven".

En zo kregen de vogeltjes een mooi nestje en Aline een lekkere dadeltaart, en was iedereen tevreden.

NEL BASILIO.

BEKENDMAKING

Op 2 september 1971 werd door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao aan Carol Facunda Haseth, wonende op Curacao, handlichting verleend, waarbij aan haar, gedurende de afwezigheid van de heer Donald Capriles, het recht wordt gegeven om, teneinde de leiding van de naamloze vennootschap Manrique Capriles & Sons (Wholesale and Agencies) N.V., gevestigd aan de Scharlooweg no. 17A, op zich te nemen, overeenkomsten aan te gaan en te niet te doen, personeel in dienst te nemen en te ontslaan, betalingen te doen en te ontvangen en hiervoor te kwiteren, en zowel als eisende als verwerende partij in rechten op te treden, alles in de meest ruime zin, doch alleen voor zover betreft bovengenoemde naamloze vennootschap.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op

Zondag 12 september 1971 van 8.00 – 11.30 v.m.
gedeelte Weg naar Welgelegen
(tussen Wecoewaweg en
Frater Radulphusweg)
gedeelte Professor Knappertweg
gedeelte Roozendaalweg.

OGEM

CINE RIO

ZATERDAG 11 OM 8.00 N.M.
Een spannende gangster film, in KLEUREN. Met:
GEORGE ARDISSON
PASCALE AUDRET in:
"KILLERS–CONTRA–KILLERS"
In het Engels. KLEUREN
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Een boeiende cowboy film, in KLEUREN. Met:
LEX BARKER
"LOST–TREASURE–OF–THE AZTECS"
In het Engels.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 12 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert een tijd van zwaard en eer. In KLEUREN.
OMAR SHARIF
MICHAEL CAINE in:
"THE LAST VALLEY"
Engels, Spaanse tekst.
fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

WEST-END telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 N.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.
De bezetene die niet van het goud kan afblijven.
"A MAN CALLED SLEDGE"
JAMES GARNER – LAURA ANTONELLI – DENIS WEAVER
40 ruiters bewaken een goudtransport. Sensationeel.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Riskante operatie in
"5 F O R H E L L"
JOHN GARKO–KLAUS KISNKI–MARGARET LEE
Oorlog in zijn meest onmenselijk en wreedste vorm.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

ZONDAG 12 OM 2 P.M.
Schenker brengt U 100 jonge dames in MINI en HOTPANTS konkours, in combinatie met DANCING KIDS–WIIAPO Dance Groep en de rumba danseres SONIA.
f.3,–

ZONDAG 12 OM 6.30 P.M.
Opwindend oorlogsavontuur
"H E L L B O A T S"
JAMES FRANCISCUS – ELIZABETH SHEPHERD
Met snelle helse boten vechten zij als duivels
f. 1.75–f. 1.10 Kinderen halve prijs.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao vraagt t.b.v. de eilandelijke avondleergangen ondergebracht in het Technisch College St. Jozef, van Leeuwenhoekstraat:

1. voor de Afd. Bouwkunde
   2 HTS'ers Bouwkunde
   elk 6 lesuren per week;
2. 1 leraar Motorvoertuigtechniek voor 6 lesuren per week.
   Gedacht wordt aan een specialist dieselmotoren;
3. 1 leraar Electrisch-lassen voor 6 lesuren per week.
   Gedacht wordt aan een bevoegd las-instructeur;
4. 1 leraar A.V.O. voor 6 lesuren per week.
   liefst met Wiskunde en Natuurkunde;
5. 1 HTS'er Werktuigbouwkunde voor de vakken Turbines en Ketel.

Aanmelding kan geschieden bij de direkteur op maandagavond 13 september 1971 om 18.30 uur aan het Technisch College St. Jozef, van Leeuwenhoekstraat, Otrabanda.

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE - EN GEZONDHEIDS DIENST
BEKENDMAKING

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hiermede bekend dat er wederom voor kinderen gelegenheid bestaat voor vaccinatie tegen polio op de hieronder genoemde adressen en tijden.

a. Kinderen van 3 jaar en ouder die nog niet tegen polio gevaccineerd zijn:
b. Kinderen van 3 jaar en ouder, die nog niet op school zijn en voor de 2e vaccinatie in aanmerking komen;
c. Schoolgaande kinderen, die om de een of andere reden, de 2e vaccinatie in augustus op school gemist hebben. (GELIEVE GELE INENTINGSKAART MEDE TE NEMEN)

MAANDAG 13 september 1971	: WILLIBRORDUS van 8.00-9.00 v.m.
MAANDAG 13 september 1971	: SOTO van 10.00-11.00 v.m. (BUURTCENTRUM)
MAANDAG 13 september 1971	: JAN DORET van 2.30-3.00 n.m. (CONSULTATIEBUREAU)
MAANDAG 13 september 1971	: BOCA ST. MICHIEL van 3.30-4.30 n.m. (CONSULTATIEBUREAU)
DINSDAG 14 september 1971	: ZUID BONAM van 2.00–3.00 n.m. (LOURDESSCHOOL)
WOENSDAG 15 september 1971	: GEZONDHEIDSCENTRUM JANWE van 2.00-3.00 n.m.
DONDERDAG 16 september 1971	: BARBER van 2.00-3.00 n.m. (CONSULTATIEBUREAU VOOR ZUIGELINGEN)

Het Wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst.
CH.J.H. ENGELS, ARTS

CINELANDIA

ZATERDAG 11 OM 7.15 & 9.[15]
ZONDAG 12 OM 9.15 N.[M.]
Een spannende gangster film, in TECHNICOLOR' de M[...] alarm...één man neemt het alleen tegen hem op. Met:
JOHN CASSAVETTES- BRITT EKLAND – PETER FA[LK]
MACHINEGUN McCAI[N]
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN [18]

ZONDAG 12 OM 7.15 N.M.
Een boeiende film, met de koning van de JUNGLE. TA[RZAN] KLEUREN. Met:
RON ELY in:
TARZAN'S DEADLY SILEN[CE]
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 KINDEREN HAL[F]

MAANDAG 13 OM 8.30 N.M. LET OP DE AANVANGST[IJD]
DOORLOPENDE VOORSTELLING
KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA

ADAM en EVA schaamden zich niet, deze meisjes nog minder. In KLEUREN.
DAVID KERNAN
ANDREA ALLEN
"HOT GIRLS"
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: BALCON Fls. 2.00

Iedereen is van ieder[e] groepensex en partner[...]
MONA MARSHAL[L]
STEFFEN WOLF
"SEX – IN – GROEPSVERBAN[D]"
BENEDEN Fls. 1.25

STRIKT BOVEN 18 JAAR. A.U.B. IDENTITEITSKAART [...]

ROXY

AIRCONDITIONED
ZATERDAG 11 OM 7.00 & 9.00 P.M.
ZONDAG 12 OM 9.00 N.M. - MAANDAG 13 OM 7 en 9
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een [...] film, in KLEUREN. SIDNEY POITIER de idool van ieder[een] beste film. Met:
SIDNEY POITIER – WILL GEER – BEVERLY TO[DD]
BROTHER JOHN
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00–1.25 BOVEN [18]

ZONDAG 12 OM 7.00 N.M.
Ontdekt de ongelooflijke wereld van morgen. In KLEUREN vol avontuurlijke reizen. Met:
JOSEPH COTTON – CESAR ROMERO – PATRICIA ME[DINA]
LATITUDE ZERO
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.75 - 1.10 KINDEREN HAL[F]

DRIVE IN THEATER CURACAO TELEFO[ON]

ZATERDAG 11, ZONDAG 12 OM 7.15 N.M.
WALT DISNEY PRESENTEERT PREMIERE van een film [...] oud en jong zal genieten.
Een KLEURVOLLE film. Een film met de prins van het bo[s]
A HEARTWARMING ADVENTURE!
Walt Disney's Bambi
TECHNICOLOR
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KIND[EREN]

ZATERDAG 11, ZONDAG 12 OM 9.15 N.M.
MAANDAG 13 OM 8.30 N.M.
PARAMOUNT presenteert de zolang verwachte film, in KLEU[REN] meest succesvolle film, aller tijden. De FILM DIE U ZEK[ER NIET] MAG MISSEN. Met:
Ali MacGraw • Ryan O'Neal
LOVE STORY
The Year's #1 Best Seller
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2,50 BOVEN [18]

ZATERDAG 11 OM 12.00 N.M.
"N A C H T V O O R S T E L L I N G"
PREMIERE van een western van de hardste soort. In KLE[UREN] CINEMASCOPE. Gevreesd om zijn vuisten en zijn niet[s ontziend] optreden. Hij was tussen bedreiging en galg. Met:
LEX BARKER – MARIANNE KOCH in:
WHO KILLED JOHNNY RI[NGO]
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN [18]

CONVOCATION PA REUNION GE[NERAL]

Directiva di Liga di Credit Union A.N. ta invita tur Credit [Unions] representantenan pa un reunion general cual lo tuma luga di[a ...] september pa 2.00 di merdia na Centro Educativo, Curaca[o] (Kranaji bieuw).

Agenda:
1. Apertura
2. Notulo anterior
3. Situacion financiero di Liga (e punto aki ta a[...] algun Credit Unions)
4. Eleccion
5. Turno liber
6. Clausura

A peticion di Credit Unions na Aruba e fecha di e reunion a [...] pa diasabra 18 di september en vez di diarazon 15 di septemb[er]